



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Phêrô-Maria Nguyễn Văn Triệu
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam
(713) 889-8981

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin
Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

Tổng Thư Ký: Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151

Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm
Pt. Giuse Lê Văn Rõ

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC ME LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC ME LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyễn Chương
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

ĐỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật Lễ Chúa Chịu Phép Rửa - Năm C, Ngày 12-01-2025
*** Is 40: 1-5, 9-11; * Tt 2: 11-14, 3: 4-7; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca 3: 15-16, 21-22**

NƯỚC HỦY DIỆT VÀ NƯỚC TÁI SINH

SUY NIỆM LỜI CHÚA

NƯỚC HỦY DIỆT VÀ NƯỚC TÁI SINH

Hằng năm, chúng ta chứng kiến sự hủy diệt kinh hoàng của những dòng nước lũ. Tại một số địa phương ở miền Trung, mỗi năm lũ quét đi biết bao nhà cửa, hoa màu và cả mạng sống, khiến cuộc sống của người dân vốn đã nghèo lại thêm kiệt quệ.

Tuy có sức hủy diệt kinh hoàng, nước lại rất cần thiết đối với đời sống của chúng ta, đến nỗi nước được đồng hóa với sự sống. Các chuyên viên nghiên cứu đã đưa ra những cảnh báo, khoảng vài chục năm nữa, nạn thiếu nước sẽ trở nên rất nghiêm trọng. Hiện tượng biến đổi khí hậu sẽ làm giảm lượng mưa hằng năm, gây hạn hán khô cằn ảnh hưởng đến đời sống con người cũng như động vật, cỏ cây.

Nước vừa có sức hủy diệt, vừa có khả năng tái sinh.

Hôm nay, Phụng vụ cử hành lễ Chúa Giêsu chịu Phép Rửa, với mục đích vừa nhắc nhở sự kiện Chúa Giêsu lãnh Phép Rửa bởi tay ông Gioan Tẩy Giả, vừa khẳng định, với việc chìm mình xuống dòng nước sông Giordan, Chúa Giêsu đã thiết lập Bí Tích Thanh Tẩy (hay Bí Tích Rửa Tội), là nguồn mạch sự sống mới nơi người Kitô hữu chúng ta.

Đức Giêsu là Thiên Chúa chí thánh. Người hoàn toàn thánh thiện vô tội, không cần phải thanh tẩy. Tuy vậy, qua việc lãnh nhận nghi thức Thanh Tẩy, Chúa khiêm nhường hòa mình vào dòng người đang nhận mình là tội nhân để sám hối. Quả vậy, Chúa trở nên giống chúng ta mọi đàng, ngoại trừ tội lỗi (x. Dt 4, 16). Thánh Phaolô đã nói: *“Đức Giêsu Kitô, vốn dĩ là Thiên Chúa mà không nghĩ phải nhất quyết duy trì địa vị ngang hàng với Thiên Chúa, nhưng đã hoàn toàn trút bỏ vinh quang mặc lấy thân nô lệ, trở nên giống phàm nhân sống như người trần thế”* (Pl 2, 6-7).

Phép Thanh Tẩy mà ông Gioan cử hành tại sông Giordan chỉ là nghi thức sám hối. Từ nghi thức này, Chúa Giêsu đã thiết lập Bí Tích Thanh Tẩy. Dòng nước Thanh Tẩy vừa mang tính sám hối (hủy diệt tội lỗi), vừa mang giá trị tái sinh (sinh ra trong Đức Tin). Nhờ dòng nước Thanh Tẩy, con người cũ của chúng ta chấp nhận chết đi, nhường chỗ cho con người mới, được sinh ra trong ân sủng. Tái sinh là một điều kiện cần thiết để trở thành con cái Chúa. Trong cuộc đàm đạo với ông Nicôđêmo, Chúa Giêsu đã khẳng định điều đó: *“Không ai có thể vào Nước Thiên Chúa, nếu không sinh ra bởi nước và Thần Khí”* (Ga 4, 5). Đồng thời với dòng nước thanh tẩy, Chúa Thánh Thần can thiệp để làm cho người thụ tẩy trở nên tạo vật mới, đoạn tuyệt với tội lỗi, sang một trang sử mới. Nhờ được thanh tẩy nhân danh Chúa Ba Ngôi, người tín hữu trở nên đền thờ cho Chúa ngự, để rồi, bất kỳ hoàn cảnh nào, họ được Chúa yêu thương bao bọc chở che. Ôn của Phép Rửa chính là sự canh tân đời mới tâm hồn do Chúa Thánh Thần thực hiện, nhờ công nghiệp Đức Kitô (Bài đọc II).

Trình thuật Chúa Giêsu chịu Phép Rửa được Thánh Luca thuật lại, mang hình thức của một cuộc phong vương trong thời vua chúa ngày xưa, rất uy nghi và long trọng. Hơn cả một cuộc phong vương, vì đây còn là một cuộc hiến linh hay “thần hiến”. Chúa Cha được diễn tả qua lời nói, Chúa Thánh Thần được diễn tả qua hình



CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngõ Lờ)
713-894-7411

ĐAO BINH ĐỨC MẸ (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN DÒNG BA ĐA MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đa Minh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chủng Viện St. Mary
713-686-4345

chim bồ câu. Từ thuở ban đầu, Thiên Chúa dùng Lời của Ngài mà sáng tạo muôn loài. Trước khi sáng tạo, có Thần Khí Chúa bay lượn trên mặt nước thình không. Hôm nay, nơi Chúa Giêsu, Thiên Chúa thực hiện một cuộc sáng tạo mới, cũng bằng Lời của Ngài, nhưng đó chính là Đức Giêsu, Ngôi Lời nhập thể. Chúa Cha đã giới thiệu Con của Ngài với toàn nhân loại: “Con là Con yêu dấu của Ta, Con đẹp lòng Ta”. Chúa Giêsu là mẫu mực hoàn hảo cho mọi người. Nhờ Bí Tích Thanh Tẩy, chúng ta được trở nên giống như Chúa Giêsu, nên đồng hình đồng dạng với Người và cùng Người hưởng gia nghiệp đời đời Chúa Cha đã hứa ban cho người công chính. Bài ca của Ngôn Sứ Isaia thắm đượm niềm vui vì vinh quang Chúa tỏ hiện oai hùng. Đó chính là ngày giải phóng đối với dân lưu đày và ngày yên ủi đối với người cùng khổ. Những ai cậy trông nơi Ngài sẽ được Ngài dẫn dắt (Bài đọc I).



Phép Rửa trao cho chúng ta vinh dự lớn lao, làm cho ta trở thành nghĩa tử của Thiên Chúa, đồng thừa tự với Đức Giêsu. Phép Rửa cũng trao cho chúng ta những trách nhiệm, qua ba chức năng: Ngôn Sứ, Tư Tế và Quản Trị. Nếu hiểu và chuyên tâm thực thi ba chức năng này, chúng ta sẽ góp phần tích cực trong việc xây dựng Giáo Hội và nhiệt thành làm chứng nhân cho Chúa trong cuộc sống hôm nay.

+TGM Giuse Vũ Văn Thiên



CHIÊN GÁNH TỘI

Con người sinh ra vốn không ai hoàn hảo, và mỗi người chúng ta thường tự chất vấn bản thân mình không biết bao nhiêu lần trong đời về những điểm yếu của bản thân.

Nhưng liệu có bao nhiêu người trong chúng ta dám thẳng thắn thừa nhận điểm yếu của mình, sau đó khắc phục chúng và vươn lên trong cuộc sống?

Có lẽ, biết nhận cái sai và dám sửa sai không một dân tộc nào bằng người của Xứ Sở Hoa Anh Đào. Chúng ta đã không còn xa lạ với hình ảnh các doanh nghiệp, tập thể hay cá nhân người Nhật Bản cúi gập mình xin lỗi khách hàng, cộng đồng mỗi khi có sự vụ nào đó tiêu cực xảy ra.

Đó có thể là ngài cựu thủ tướng Naoto Kan cúi đầu xin lỗi đồng bào vì sự cố nhà máy điện hạt nhân Fukushima hồi tháng 03/2011.

Đó cũng có thể là thủ tướng Shinzo Abe nhiều lần tự mình xin lỗi người dân vì các bê bối mà vợ ông gây ra.

Đó là cả một công ty đường sắt xin lỗi vì tàu cao tốc nối giữa Tokyo và Tsukuba chạy sớm 20 giây. Hay ngân hàng xin lỗi khách hàng vì... chính khách hàng làm hỏng cây ATM.

Chúng ta mỗi lần đọc được những mẫu tin ấy đều thấy khâm phục người Nhật, khâm phục cái đức tính biết xin lỗi và nhận sai của người dân xứ sở Hoa Anh Đào.

Đó cũng là điều dễ giúp cho dân tộc Nhật Bản được hoàn thiện hơn và sống có trách nhiệm, nhờ đó mà đất nước họ phát triển thật nhanh. Thế chiến thứ hai đã để

Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc
Ô. Nguyễn Văn Mẫ 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chinh 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về: mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật
Phụ Trách
AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI

XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU XÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SAN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

ME MARIA THẨM VIÊNG

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoitinhuu.org

713-870-8955

lại sự hoang tàn đổ nát, thế mà ngày nay họ đã đứng tốp ten về kinh tế thế giới.

Nhưng đáng tiếc, người Việt chúng ta lại quá đề cao sĩ diện nên không dám nhìn nhận sự thật về bản thân. Chúng ta luôn tô vẽ cho mình những cái đẹp, và phủ lên mình những điều sang quý lên bản thân, cũng nhằm che đi những cái sai, cái xấu của bản thân..

Một năm qua với lò củi đốt tham nhũng của chính phủ nhưng điều đáng tiếc là các quan tham không ai nhận tội mà chỉ biết đổ lỗi, có người còn đổ lỗi vì “nào quá ngắn” mà chức lại quá to, và chưa thấy ai dám bán tài sản để đền bù thiệt hại, mà chỉ thấy tẩu tán tài sản trước khi ra vành móng ngựa..

Không nhận lỗi, không sửa sai, thì làm sao bản thân thăng tiến, và nếu là những lãnh đạo thì càng làm cho đất nước chậm phát triển bởi sự mù quáng của mình.

Hôm nay lễ kỷ niệm việc Chúa Giêsu chịu Phép Rửa tại sông Giordan, ta thấy một hình ảnh thật khiêm tốn của Con Thiên Chúa. Chúa Giêsu là Đấng vô tội nhưng Ngài tự nguyện gánh lấy tội trần gian. Ngài là Thiên Chúa, là Đấng thánh thiện vô cùng đã mặc lấy thân xác con người. Ngài tự nhận mình là tội nhân khi hòa mình vào dòng người tới nhận Phép Rửa của Gioan. Hành vi này như muốn dạy con người chúng ta hãy biết liên đới trách nhiệm với tha nhân. Liên đới để giúp nhau thăng tiến. Liên đới để sống cảm thông chia sẻ với nhau. Tình liên đới sẽ giúp con người chung sống hòa bình với nhau và cùng nhau xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn.

Người ta thường kể về thị trường đầu tiên của thành phố New York với giai thoại như sau: một ngày mùa đông lạnh buốt nọ, ông thị trường phải chủ tọa một phiên tọa. Người ta điếu đến trước mặt ông một ông lão đói rách bị tở cáo là đã ăn cắp một mẩu bánh mì. Lời tự biện hộ duy nhất mà người đàn ông khốn khổ đưa ra là: “Gia đình tôi 3 đứa con đang chết đói”.

Nghe lời cáo buộc của cử tọa cũng như lời biện bạch của ông lão, viên thị trường đưa ra phán quyết như sau: “Luật pháp không tha thứ cho bất cứ một hành động xấu nào. Tôi thấy cần phải trừng phạt ông, và hình phạt cho tội ăn cắp là ông phải đóng 10 đô la”. Vừa công bố bản án, ông thị trường rút trong túi của mình ra 10 đô la và trao cho người đàn ông khốn khổ. Quay xuống cử tọa ông nói tiếp: “Ông lão đã bồi thường vì tội ăn cắp của ông. Còn phần quý vị, tôi yêu cầu mỗi người phải đóng 50 xu tiền phạt vì sống dửng dưng đến độ để cho trong thành phố của chúng ta còn có một người nghèo phải đi ăn cắp”. Nói xong, ông ra lệnh cho viên biện lý đi thu tiền và trao tất cả cho ông lão.

Khi chiếc mũ đã được truyền một vòng tòa án và trở về tay mình, ông lão đếm được tất cả 47 đô la 50 xu.

Nếu cuộc đời con người biết sống có tình liên đới thì cuộc đời đẹp biết bao! Người ta sẽ “lá lành đùm lá rách”, “chị ngã em nâng”..

Nếu cuộc đời ai cũng cảm thấy có trách nhiệm với cả những lỗi lầm của người khác thì xã hội sẽ thăng tiến biết bao. Vì ai cũng nỗ lực sống chu toàn bổn phận của mình, sống gương mẫu và chắc chắn sẽ không làm gì để gây gương mù gương xấu cho tha nhân.

Nếu cuộc đời ai biết nhìn nhận cái sai của mình để sửa, để đền bù thì xã hội mới thăng tiến và xã hội sẽ công bình hơn.

Nếu cuộc đời ai cũng ý thức mình là tội nhân cần được tha thứ thì con người sẽ thăng tiến và cuộc đời mới văn minh hơn.

Ước gì cuộc đời chúng ta cũng được hiến tế cho anh em. Một cuộc hiến tế không bằng máu mà bằng hy sinh từ bỏ thói hư tật xấu, hy sinh hãm dẹp tính xác thịt, hy sinh để sống làm gương sáng cho tha nhân. Ước gì tình liên đới của con người luôn là mối dây hiệp nhất yêu thương để tình người mãi gắn kết và cùng nhau xây dựng một xã hội ngày một tốt đẹp hơn. Amen

Lm. Jos Tạ Duy Tuyền





Đức Thánh Cha cử hành Thánh Lễ trọng Đức Maria Mẹ Thiên Chúa

Sáng thứ Tư ngày 1/1/2025, tại Đền Thờ Thánh Phêrô, Đức Thánh Cha đã cử sự Thánh Lễ trọng thể Đức Maria Mẹ Thiên Chúa. Trong bài giảng, Đức Thánh Cha tập trung vào sự nhập thể của Thiên Chúa, Đấng đã làm người, sinh ra bởi Đức Trinh Nữ Nazareth, và đã đến trong sự yếu đuối mặc dù là Đấng Toàn Năng. Ngài nhấn mạnh rằng chúng ta phải tìm kiếm Thiên Chúa nơi khuôn mặt của mỗi con người và kêu gọi tôn trọng phẩm giá sự sống con người, từ lúc thụ thai cho đến khi chết tự nhiên.

“Đức Maria là cánh cửa qua đó Chúa Kitô bước vào thế giới này”.

Mở đầu bài giảng Đức Thánh Cha nói: “Khởi đầu một năm mới mà Chúa ban cho cuộc đời chúng ta, thật tốt khi chúng ta có thể hướng mắt và tâm hồn lên Đức Maria. Bởi vì như một người Mẹ, Mẹ nhắc chúng ta về mối quan hệ với Chúa Con: Mẹ đưa chúng ta trở lại với Chúa Giêsu, Mẹ nói với chúng ta về Chúa Giêsu, Mẹ dẫn chúng ta đến với Chúa Giêsu. Lễ Trọng Đức Maria, Mẹ Rất Thánh của Thiên Chúa một lần nữa đưa chúng ta đi sâu vào Mầu Nhiệm Giáng Sinh: trong cung lòng Đức Maria, Thiên Chúa đã trở thành một người trong chúng ta, và chúng ta, những người đã mở Cửa Thánh để khai mạc Năm Thánh, hôm nay được nhắc nhở rằng “Đức Maria là cánh cửa qua đó Chúa Kitô bước vào thế giới này” (S. AMBROGIO, Thư 42, 4: PL, VII).

Thánh Tông Đồ Phaolô tóm tắt Mầu nhiệm này khi nói rằng “Thiên Chúa đã sai Con của Người đến, sinh bởi một người phụ nữ” (Gl 4, 4). Những lời này - “sinh bởi một người phụ nữ” - hôm nay vang vọng trong tâm hồn chúng ta và nhắc nhở chúng ta rằng Chúa Giêsu, Đấng Cứu Thế của chúng ta, đã nhập thể và mặc khải chính Người trong sự mỏng dòn của xác thịt.

Sinh bởi một người phụ nữ: Người được sinh ra bởi một người phụ nữ và là một người giữa chúng ta.

Đức Thánh Cha suy tư: *Sinh bởi một người phụ nữ.* Cách diễn đạt này trước hết đưa chúng ta trở lại Lễ Giáng Sinh: Ngôi Lời đã làm người. Khi nói rõ rằng Chúa Kitô được sinh ra bởi một người phụ nữ, Thánh Tông Đồ Phaolô hầu như cảm thấy cần phải nhắc chúng ta rằng Thiên Chúa thực sự đã trở thành con người qua cung lòng con người. Có một cảm dỗ làm mê hoặc nhiều người ngày nay nhưng cũng có thể quên rũ nhiều Kitô hữu: tưởng tượng hoặc bịa đặt một Thiên Chúa “trừu tượng”, được gắn liền với

một ý tưởng tôn giáo mơ hồ, với một cảm xúc tốt lành nào đó thoáng qua. Trái lại, Người được sinh ra bởi một người phụ nữ, có một khuôn mặt và một cái tên, và kêu gọi chúng ta có tương quan với Người. Chúa Giêsu Kitô, Đấng Cứu Thế của chúng ta, được sinh ra bởi một người phụ nữ; Người bằng xương bằng thịt; Người đến từ cung lòng Chúa Cha, nhưng nhập thể trong cung lòng Đức Trinh Nữ Maria; Người đến từ trời cao nhưng lại ở sâu trong lòng đất; Người là Con Thiên Chúa nhưng đã trở thành Con Người. Là hình ảnh của Thiên Chúa toàn năng, Người đã đến trong sự yếu đuối; và mặc dù không tì vết, nhưng “Thiên Chúa đã biến Người thành hiện thân của tội lỗi vì chúng ta” (2 Cr 5, 21). Người được sinh ra bởi một người phụ nữ và là một người trong chúng ta: chính vì lý do này mà Người có thể cứu độ chúng ta.

Sinh bởi một người phụ nữ: Thiên Chúa hành động qua sự nhỏ bé và âm thầm.

Sinh bởi một người phụ nữ. Cách diễn đạt này cũng nói với chúng ta về nhân tính của Chúa Kitô, để cho chúng ta biết rằng Người tỏ mình ra trong sự mỏng dòn của xác thịt. Nếu Người hạ sinh từ lòng một người phụ nữ, được sinh ra như mọi thụ tạo, thì ở đây Người tỏ mình ra trong sự bé nhỏ của một Hài Nhi. Đó là lý do tại sao các mục đồng khi đi xem những gì Thiên Thần đã loan báo cho họ, đã không tìm thấy những dấu lạ phi thường hay những biểu hiện hoành tráng, nhưng “họ đã gặp Đức Maria, Thánh Giuse và Hài Nhi nằm trong máng cỏ” (Lc 2, 16). Họ tìm thấy một trẻ sơ sinh yếu đuối, bé nhỏ, cần sự chăm sóc của mẹ, cần tã lót và sữa, cần sự vuốt ve và yêu thương.

Thánh Louis Marie Grignon de Montfort nói rằng sự Khôn ngoan của Thiên Chúa “không muốn, mặc dù có thể làm như vậy, trực tiếp trao ban chính mình cho con người, nhưng thích trao ban chính mình qua Đức

Thánh Trinh Nữ. Người cũng không muốn chào đời ở độ tuổi của một con người trưởng thành hoàn toàn, độc lập với người khác, nhưng như một đứa trẻ nghèo và bé nhỏ, cần sự chăm sóc và nuôi dưỡng của Mẹ mình” (*Chuyên luận về lòng sùng kính đích thực đối với Đức Trinh Nữ*, 139). Và trong suốt cuộc đời của Chúa Giêsu, chúng ta có thể thấy cách Thiên Chúa hành động: qua sự nhỏ bé và âm thầm. Chúa Giêsu không bao giờ khuất phục trước cảm dỗ thực hiện những dấu chỉ lớn lao và áp đặt mình lên người khác, như ma quỷ đã gợi ý. Ngược lại, Người đã bày tỏ tình yêu của Thiên Chúa trong vẻ đẹp của nhân tính của Người, cư ngụ giữa chúng ta, chia sẻ cuộc sống hằng ngày, những nỗ lực và ước mơ của chúng ta, thương xót những người đau khổ về thể xác và tinh thần, ban ánh sáng cho người mù và sức mạnh cho người nản lòng. Ba thái độ của Thiên CHúa là: thương xót, gần gũi và cảm thông. Thiên Chúa đến gần chúng ta, thương xót và cảm thông. Chúng ta đừng quên điều này. Qua sự yếu đuối của nhân tính của Người và sự quan tâm của Người đối với những người yếu đuối và dễ bị tổn thương, Chúa Giêsu cho chúng ta thấy khuôn mặt của Thiên Chúa.

Gặp Chúa Giêsu và tìm kiếm Người nơi khuôn mặt mỗi người.

Đức Thánh Cha nói tiếp: Thừa anh chị em, thật tốt khi chúng ta suy tư về cách mà Đức Maria, thiếu nữ Nazareth, luôn luôn dẫn chúng ta trở lại Mầu Nhiệm của Chúa Giêsu Con Mẹ. Mẹ nhắc nhở chúng ta rằng Chúa Giêsu đến trong xác thịt và do đó, chúng ta có thể gặp gỡ Người, trên hết, trong cuộc sống của chúng ta, trong nhân tính mong manh của chúng ta, nhân tính của những người đi ngang qua chúng ta hàng ngày. Khi kêu cầu Mẹ là Mẹ Thiên Chúa, chúng ta khẳng định rằng Chúa Kitô được sinh ra từ Chúa Cha, nhưng thực sự được sinh ra bởi một người phụ nữ.

Đọc tiếp trang 13 →

GIỚI TRẺ THAM GIA ĐỜI SỐNG GIÁO HỘI

Tác giả:
Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên

Trích:
BẢN TIN HIỆP THÔNG
HỘI ĐỒNG GIÁM MỤC VIỆT NAM
Số 142 (tháng 07 & 08 năm 2024)



Gm. Phêrô Nguyễn Văn Viên

(Tiếp theo BTDL/CN Lê ChHL)

3. Cử hành Bí Tích.

Theo Công Đồng Vatican II: “*Đặc tính thánh thiện và có tổ chức của cộng đoàn tư tế được thể hiện trong hành động nhờ các Bí Tích và các nhân đức. Các tín hữu tháp nhập vào Giáo Hội bởi phép Thánh Tẩy, và nhờ ân tích, họ được đề cử thi hành việc phụng thờ Kitô Giáo và, được tại sinh làm con Thiên Chúa, họ có bổn phận tuyên xưng trước mặt mọi người đức tin mà họ nhận lãnh từ Thiên Chúa qua Giáo Hội*” (LG 11). Khi Giáo Hội cử hành các Bí Tích cũng là khi Giáo Hội ý thức về sự hiện diện đặc biệt của Đức Giêsu, Đấng trẻ trung muôn đời. Người trẻ cần tìm cho mình chỗ đứng thực sự trong đời sống Bí Tích của Giáo Hội bởi vì không tham dự đời sống Bí Tích của Giáo Hội cũng đồng nghĩa với việc tự loại mình khỏi Giáo Hội. Theo Tài liệu Đức kết của Thượng Hội Đồng Giám Mục Thế Giới về Giới Trẻ năm 2018: “*Để đạt đến chiều kích sâu nhất của lương tâm, theo nhân quan Kitô Giáo, ta phải hết sức chú ý đến đời sống nội tâm, bao gồm, trước hết, là những giờ tĩnh lặng, chiêm niệm và lắng nghe Lời Chúa, được trợ giúp bởi các Bí Tích và giáo huấn của Giáo Hội.*”[30]

Người trẻ tham gia đời sống Giáo Hội qua việc tham gia cử hành các Bí Tích. Quả thực, như đề cập ở trên, Giáo Hội là Bí Tích của Đức Giêsu. Bảy Bí Tích (Rửa Tội, Thêm Sức, Minh Thánh Chúa, Giải Tội, Xức Dầu Thánh, Truyền Chức Thánh và Hôn Phối) cụ thể hóa căn tính Bí Tích Giáo Hội. Các Bí Tích liên quan mật thiết đến đời sống Kitô hữu trong hành trình trần thế. Các Bí Tích đem lại sự sống mới cho người tham dự, các Bí Tích giúp người trẻ gắn kết với Đức Giêsu và Giáo Hội của Người. Đặc

GIỚI TRẺ THAM GIA ĐỜI SỐNG GIÁO HỘI

Trích Bản tin Hiệp Thông / HĐGMVN, Số 142 (Tháng 7 & 8 năm

biệt, tham dự việc cử hành các Bí Tích giúp người trẻ quan tâm hơn về đời sống thể lý, đời sống luân lý và đời sống vĩnh cửu của bản thân cũng như của anh chị em mình. Quả thực, sứ mệnh trần thế của Đức Giêsu là cho mọi người được sống và sống đời đời trong cõi cảnh hiện tại cũng như tương lai mai ngày trong Nước Thiên Chúa (Ga 10, 10; Pl 3, 20). Người trẻ luôn được mời gọi trở thành những tác nhân sống động trong việc cử hành các Bí Tích. Nhờ đó, họ có thể tham gia đời sống Giáo Hội cách tích cực và hữu hiệu hơn.

Tình yêu của Thiên Chúa trong thế giới thụ tạo chính là lòng thương xót của Người. Thiên Chúa tỏ bày lòng thương xót qua các Bí Tích hầu nuôi dưỡng sự sống và ban ơn cứu độ cho người linh nhận. Người trẻ tham dự việc cử hành các Bí Tích với lòng thâm tín rằng, nhờ đó, họ được kết nối với Đức Giêsu, Đấng trẻ trung muôn đời. Tham dự việc cử hành các Bí Tích giúp người trẻ ngày càng trưởng thành hơn trong ơn gọi Kitô hữu của mình. Đồng thời, người trẻ được bồi bổ đời sống tâm linh hầu có thể đương đầu với muôn hình thức khó khăn, bấp bênh giữa lòng thế giới. Hơn nữa, tham dự việc cử hành các Bí Tích làm cho người trẻ ý thức hơn về tính cộng đoàn trong đời sống mình giữa muôn hình thức chủ nghĩa nảy sinh trong thế giới đương đại, nhất là chủ nghĩa cá nhân (individualism), chủ nghĩa lãnh đạm (indifferentism) và chủ nghĩa tiêu thụ (consumerism).

Để tham dự các Bí Tích (nhất là Bí Tích Thánh Thể) cách tích cực, năng động và hữu hiệu, người trẻ cần luôn tỉnh thức, luôn chuẩn bị. Chúng ta biết rằng bốn tác giả Tin Mừng đều trình thuật biến cố Đức Giêsu thực thi phép lạ (dầu lạ) cho hơn năm ngàn người ăn từ năm chiếc bánh và hai con cá của một người trẻ. Điều đáng chúng ta quan tâm là trong khi hơn năm ngàn người không hề ‘chuẩn bị hành trang’ để theo Đức Giêsu thì một người trẻ lại chuẩn bị. Dưới nhãn quan của Thánh Gioan, Đức Giêsu thực thi dấu lạ này để trình bày Bí Tích Thánh Thể (Ga 6, 1-71, Diễn từ Bánh Hằng Sống). Sự đóng góp của

người trẻ thật nhỏ bé nhưng hiệu quả thật lớn lao, bởi vì nhờ đó mà mọi người được ăn no thỏa, lại còn dư mười hai thúng đầy. Qua dấu chỉ hóa bánh ra nhiều cho dân Do Thái khỏi lâm cảnh đói khát, Đức Giêsu mời gọi mọi người hướng về Bí Tích Thánh Thể, hướng về Thịt và Máu của Người trong Bí Tích này. Chính Đức Giêsu khẳng định: “*Tôi là Bánh hằng sống từ trời xuống. Ai ăn Bánh này, sẽ được sống muôn đời. Và Bánh tôi sẽ ban tặng, chính là Thịt tôi đây, để cho thế gian được sống*” (Ga 6, 51); “*Ai ăn Thịt và uống Máu tôi, thì ở lại trong tôi, và tôi ở lại trong người ấy*” (Ga 6, 56). Đây là dấu chỉ giúp mọi người nhận thức về tầm quan trọng của người trẻ và sự tham gia của người trẻ trong Giáo Hội.

Bí Tích Thánh Thể làm nên Giáo Hội. Bí Tích này đóng vai trò quan trọng trong đời sống Giáo Hội cũng như đời sống các tín hữu. Công Đồng Vatican II khẳng định rằng Bí Tích Thánh Thể là: “*Nguồn mạch và chóp đỉnh của đời sống Kitô Giáo, họ dâng lên Thiên Chúa Lễ Vật thân linh và cùng với Lễ Vật ấy họ tự dâng chính mình họ*” (LG 11). Đức Giêsu đã xuống thế làm người, sống thân phận con người, giống con người mọi sự ngoại trừ tội lỗi. Người đã chịu nhiều đau khổ, chịu chết, phục sinh và lên trời. Tuy nhiên, Người ở cùng với mọi người trong gia đình nhân loại cho đến tận thế, đặc biệt, trong Bí Tích Thánh Thể. Trung thành với giáo lý về Bí Tích Thánh Thể của Công Đồng Trentô (1545-1563), Giáo Lý Hội Thánh Công Giáo khẳng định: “*Trong Bí Tích cực thánh, có sự hiện diện đích thực, thực sự và bản thể của Mình và Máu Đức Kitô, cùng với linh hồn và thiên tính của Người, nghĩa là Đức Kitô trọn vẹn*” (GLHTCG 1374). Ai tham dự Bí Tích Thánh Thể cách trọn vẹn, ai rước lấy Đức Giêsu trong Bí Tích Thánh Thể thì ở lại trong Đức Giêsu và Đức Giêsu ở lại trong người ấy. Nhờ đó, người ấy mới có thể là chứng nhân thực thụ của Đức Giêsu và Tin Mừng của Người giữa dòng đời.

4. Loan báo Tin Mừng.

Câu chuyện hai môn đệ trên đường Emmau giúp người trẻ nhận ra sự cần thiết để gắn bó với Đức Giêsu

và cộng tác với Người trong việc loan báo Tin Mừng. Thánh Luca cho chúng ta biết rằng sau khi Đức Giêsu chịu đau khổ và chịu chết, hai môn đệ thất vọng trở về Emmau, phía Tây của Giêrusalem. Chúng ta biết rằng hướng Tây là hướng mặt trời lặn, hướng của đêm tối, ‘hướng của sự chết’. Hơn nữa, họ trở về Emmau trong cảnh chiều tà. Như vậy, thất vọng, hướng Tây, chiều tà giúp chúng ta hiểu thêm về tâm trạng của hai môn đệ. Họ rời bỏ Giêrusalem hoa lệ, rời bỏ các môn đệ đồng trang lứa với lòng nặng trĩu và niềm hy vọng vào Đức Giêsu, vào tương lai xán lạn của mình tan biến. Trong cảnh thế lương đó, Đức Giêsu Phục Sinh đã hiện ra với họ, đàm đạo với họ và giúp họ hiểu Kinh Thánh. Với lòng hiếu khách, họ đã mời Đức Giêsu ở lại nhà mình và dành thời gian cho Người. Đặc biệt, khi đồng bàn với họ trong bữa ăn tối, Đức Giêsu ‘cầm lấy bánh, dâng lời chúc tụng, bẻ ra và trao cho họ’. Nhờ đó, họ nhận ra Người.

Câu chuyện này có thể tóm lại trong ‘ba thì’ (1) cử hành Lời Chúa, (2) cử hành Bí Tích và (3) loan báo Tin Mừng. Là những người Do Thái thuần thành, chắc rằng hai môn đệ trên đường Emmau siêng năng đọc Kinh Thánh Cựu Ước. Tuy nhiên, họ không nhận ra Đức Giêsu là ‘Điềm Đến’ của Cựu Ước và là ‘Điềm Đầu’ của Tân Ước, của chương trình Thiên Chúa tái tạo, hướng về Quê Hương vĩnh cửu khi Thiên Chúa quy tụ muôn vật muôn loài. Nhờ người khách bộ hành Giêsu chia sẻ và quảng diễn, họ mới hiểu được. Là môn đệ Đức Giêsu, họ đã chứng kiến việc Đức Giêsu thiết lập Bí Tích Thánh Thể trong Bữa Tiệc Ly, Bữa Ăn Cuối Cùng (the Last Supper, Mt 26, 26-29; Mc 14, 22-25; Lc 22, 19-20; 1 Cr 11, 23-25). Cử chỉ Đức Giêsu ‘cầm lấy bánh, dâng lời chúc tụng, bẻ ra và trao cho họ’ không giống cử chỉ của bất cứ người nào khác mà họ đã từng chứng kiến. Đây là cử chỉ không lẫn vào đâu được! Sau khi người khách bộ hành biến mất, lòng tràn ngập niềm vui, bình an, hạnh phúc, hai môn đệ đã nhanh chân trở về Giêrusalem, hướng Đông, hướng dương, hướng Đức Giêsu Mặt Trời Công Chính để chia sẻ niềm vui Phục Sinh với các môn đệ. Đồng thời, cùng với các môn đệ, họ đã ra đi loan báo Đức Giêsu và Tin Mừng của Người bằng đời sống mình.

Lời của Thiên Chúa trong Cựu

Ước loan báo sự cộng tác của người trẻ trong việc loan báo Tin Mừng: “*Ta sẽ đổ thân khí Ta trên hết thảy người phàm. Con trai con gái các người sẽ trở thành ngôn sứ, người già được báo mộng, thanh niên thấy thị kiến*” (Ge 3, 1). Quả thật, trước khi về trời, Đức Giêsu nói với các môn đệ: “*Anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm Phép Rửa cho họ nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần, dạy bảo họ tuân giữ mọi điều Thầy đã truyền cho anh em. Và đây, Thầy ở cùng anh em mọi ngày cho đến tận thế*” (Mt 28, 19-20). Theo Công Đồng Vatican II: “*Các tín hữu tháp nhập vào Giáo Hội bởi phép Thánh Tẩy, và nhờ ân tích, họ được đề cử thi hành việc phụng thờ Kitô Giáo và, được tái sinh làm con Thiên Chúa, họ có bổn phận tuyên xưng trước mặt mọi người đức tin mà họ nhận lãnh từ Thiên Chúa qua Giáo Hội*” (LG 11). Người trẻ luôn ý thức rằng, Giáo Hội tiếp tục sứ mệnh loan báo Tin Mừng mà Đức Giêsu ủy thác. Việc loan báo Tin Mừng thuộc về bản tính của Giáo Hội, do đó, loan báo Tin Mừng cũng thuộc về bản tính của các Kitô hữu, của người trẻ.

Người trẻ không chỉ loan báo Tin Mừng cho người trẻ hay cho người trẻ hơn mà còn loan báo Tin Mừng cho hết mọi người. Quả thực, các chứng nhân trẻ trong lịch sử Kinh Thánh, lịch sử Giáo Hội đã trở nên những mẫu gương sáng ngời cho mọi người trong mọi thời và khắp mọi nơi, chẳng hạn như Ixaác, Môsê, Giuse (người con trai thứ mười một của Giacóp), Ghítôn, Rút, Đavít, ngôn sứ Samuen, Êlisa, Hôsê, Amôt, Isaia, Giêrêmia, Đanien; Đức Maria; Thánh Pêpêtua, Thánh Annê, Thánh Luxia, Thánh Maria Gôrêtti, Thánh Đa Minh (Đôminicô Saviô), thánh Têrêxa Hài Đồng Giêsu. Trong thời đại hôm nay, không thiếu những người trẻ là những chứng nhân của Đức Giêsu và Tin Mừng của Người. Đời sống thánh thiện của họ phản chiếu khuôn mặt trẻ trung vĩnh cửu của Đức Kitô, chẳng hạn như Darwin Ramos (1994-2012, Bạc Đáng Kính, ở Phi Luật Tân), đứa trẻ nhật rác đường phố hay Carlo Acutis (1991-2006, Chân phước, ở Ý), người trẻ thành thạo kỹ năng máy tính, thiết kế websites, say mê Bí Tích Thánh Thể.

Người trẻ loan báo Tin Mừng cách hữu hiệu bằng đời sống chứng tá

của mình. Trong Tông Huấn Đức Kitô Đang Sống, Đức Thánh Cha Phanxicô viết: “*Trái tim Giáo Hội cũng đầy những vị Thánh trẻ đã hiến mạng sống mình cho Chúa Kitô, nhiều người trong số các Ngài thậm chí đã tử vì đạo. Các Ngài là những phản chiếu tuyệt diệu Chúa Kitô trẻ trung; chứng tá rạng rỡ của các Ngài khuyến khích chúng ta và đánh thức chúng ta ra khỏi sự thờ ơ của mình.*”^[31] Các sách Tân Ước giúp người trẻ ý thức rằng hành trình loan báo Tin Mừng của Đức Giêsu luôn phải đương đầu với muôn vàn khó khăn. Tương tự như vậy, trong Giáo Hội sơ khai, các môn đệ Đức Giêsu cũng luôn đối diện với nhiều phong ba bão táp trong hành trình làm chứng cho Đức Giêsu và Tin Mừng của Người. Lịch sử Giáo Hội qua dòng thế kỷ để lại cho hậu thế nhiều kinh nghiệm quý báu trong việc làm cho Tin Mừng Đức Giêsu được bén rễ trong các nền văn hóa của gia đình nhân loại.

5. *Bác ái xã hội.*

Người trẻ có thể đóng góp phần mình diễn tả sự trẻ trung của Giáo Hội giữa lòng thế giới qua việc bác ái xã hội. Trong Sứ Điệp gửi người trẻ khi kết thúc Công Đồng Vatican II (ngày 08 tháng 12 năm 1965), các Nghị Phụ nhân mạnh: “*Giáo Hội lưu tâm muốn cho xã hội các bạn sắp thiết lập biết tôn trọng phẩm giá, tự do, quyền lợi của con người, cũng là chính con người các bạn.*” Cũng trong Sứ Điệp này, các Nghị Phụ ngỏ lời với người trẻ: “*Nhân danh Thiên Chúa và Con Ngài là Chúa Giêsu, chúng tôi khuyến khích các bạn hãy mở rộng tâm hồn ra tới mọi chiều hướng của thế giới, lắng nghe tiếng gọi của các anh em và đem những nghị lực trẻ trung ra phục vụ cho họ.*” Đặc biệt, các Nghị Phụ khuyến khích người trẻ: “*Hãy chiến đấu chống mọi ích kỷ. Hãy chống lại, đừng tự buông thả theo các bản năng hung bạo và hận thù, là mầm mống gây nên chiến tranh và biết bao điều khốc hại khác. Xin hãy đại độ, trong sạch, kính cẩn và chân thành.*” Như vậy, viễn kiến của Công Đồng Vatican II vẫn mang tính thời sự cho người trẻ hôm nay và luôn mãi.

Trong Tông Huấn Đức Kitô Đang Sống, Đức Thánh Cha Phanxicô mời gọi mọi người hãy ý thức về ‘tiềm năng’ của người trẻ trong việc tham gia đóng góp phần mình xây dựng Giáo Hội để Giáo Hội thể hiện mình cách rõ nét hơn giữa lòng xã hội. Ngài

viết: “Người trẻ có thể trợ giúp Giáo Hội trẻ trung. Họ có thể ngăn Giáo Hội khỏi phải hư hỏng; họ có thể giúp Giáo Hội tiến về phía trước, ngăn Giáo Hội khỏi kiêu ngạo và bẻ gãy, giúp Giáo Hội trở nên nghèo khó hơn và làm chứng tốt hơn, đứng về phía người nghèo và người bị ruồng bỏ... Người trẻ có thể cống hiến cho Giáo Hội vẻ đẹp của tuổi trẻ bằng cách đổi mới khả năng của Giáo Hội để ‘vui mừng với những khởi đầu mới, công hiến hết mình, để được đổi mới và hướng tới những thành tựu lớn lao hơn nữa.’” [32] Quả thực, trong khi nhiều người lớn không quan tâm đúng mức tâm trạng của người trẻ tham gia các tác vụ của Giáo Hội giữa lòng xã hội thì Đức Thánh Cha Phanxicô lại đề cao sự tận tâm, lòng nhiệt huyết và đóng góp cách hào phóng của họ hầu giúp Giáo Hội trình bày rõ nét hơn khuôn mặt của Đức Giêsu cho mọi người.

Đức Thánh Cha Phanxicô nhìn nhận: “Nhiều người trẻ bị thu hút bởi khả năng giúp đỡ người khác, nhất là trẻ em và người nghèo. Hình thức phục vụ này thường là bước đầu tiên để khám phá hoặc tái khám phá cuộc sống trong Chúa Kitô và Giáo Hội.” [33] Ngài mời gọi các bạn trẻ mạnh dạn dân thân giữa lòng xã hội khi viết: “Các bạn trẻ thân mến, các bạn hãy tận dụng tối đa những năm tháng tuổi trẻ của mình. Đừng quan sát cuộc sống từ bên ngoài. Đừng lẩn tránh hạnh phúc với chiếc ghế bành hoặc sống cuộc đời trước màn hình. Dù bạn làm gì, đừng trở thành cảnh tượng đáng tiếc của một chiếc xe phế thải! Đừng như những chiếc xe ở bãi đậu, nhưng hãy mơ ước một cách tự do và đưa ra các quyết định tốt.” [34] Đặc biệt, Ngài mời gọi các bạn trẻ đừng thờ ơ, đừng hững hờ, đừng sợ hãi nhưng hãy chú ý, hãy quan tâm, hãy năng động: “Đừng trải qua cuộc sống trong tình trạng bị gây mê hoặc tiếp cận thế giới như những người du lịch. Hãy náo động! Hãy vứt bỏ những nỗi sợ làm tê liệt các bạn, để các bạn không trở thành xác ướp trẻ. Hãy sống động! Trao cho mình những điều tốt đẹp nhất của cuộc sống. Mở cửa lòng, thoát ra ngoài và bay xa! Xin vui lòng, đừng nghỉ hưu sớm.” [35] Điều này có nghĩa rằng người trẻ cần gắn bó với những con người cụ thể, cần dành thời gian cộng tác với Giáo Hội, với môi trường sống của mình trong khi vẫn học hỏi,

tiếp thu những điều tốt đẹp và hữu ích qua màn hình tivi, máy tính, điện thoại di động cũng như các phương tiện truyền thông hiện đại khác.

Đức Thánh Cha Phanxicô nhận như người trẻ: “Các bạn trẻ thân mến, đừng để thế giới lôi kéo các bạn vào những điều sai lầm và hời hợt. Hãy học cách bơi ngược dòng, hãy học cách chia sẻ Chúa Giêsu và đức tin Người đã ban cho các bạn.” [36] Giữa sóng dữ cuộn trào của xã hội đương đại, để trung tín với Đức Giêsu, làm lúc người trẻ phải bơi ngược dòng. Đặc biệt, người trẻ cần biết nói ‘không’ với bất cứ điều gì ngược lại nội dung đức tin (Kinh Thánh, Truyền Thống và Giáo Huấn) mà mình đón nhận từ Giáo Hội. Để có thể phản chiếu đức tin, tình yêu và hy vọng của bản thân vào chương trình mặc khải của Thiên Chúa mà đỉnh cao là Biện cố Đức Giêsu hiện diện và hoạt động trong hành trình trần thế, người trẻ được mời gọi không ngừng đọc Lời Chúa, suy niệm Lời Chúa và hành động theo Lời Chúa trong mọi hoàn cảnh của cuộc sống mình.

Các giá trị này sinh từ Lời Chúa giúp người trẻ đóng góp phần mình xây dựng xã hội hầu giúp mọi người sống xứng đáng với phẩm giá mình là thụ tạo được dựng nên theo hình ảnh Thiên Chúa và được mời gọi trở thành con cái Thiên Chúa. Người trẻ thường nhạy bén trong việc nắm bắt thực tại, do đó, với những gì tích lũy từ đời sống, đức tin của người trẻ sẽ đem hoa kết trái trong hành động của họ. Hơn nữa, người trẻ không ngại gian lao, mạo hiểm khi phải đương đầu với nhiều thách đố. Đồng thời, khi vượt qua những thách đố đó cũng là khi người trẻ được trưởng thành hơn và sẵn sàng đối diện với những thách đố mới không ngừng nảy sinh trong các hình thái xã hội mà họ hiện diện và hoạt động.

Người trẻ có thể giúp Giáo Hội bày tỏ những ưu phẩm được Thiên Chúa ban tặng giữa lòng thế giới. Người trẻ có thể làm cho Giáo Hội luôn là thực thể trung tín với nội dung đức tin mà Giáo Hội lãnh nhận, sống và chuyển tải. Đồng thời, người trẻ giúp Giáo Hội luôn biết tích hợp những điều lành thánh, tốt đẹp từ các nền văn hóa khác nhau của gia đình nhân loại hầu làm cho Giáo Hội ngày càng thể hiện tốt hơn vai trò Ngôn Sứ của mình giữa muôn dân nước. Với tâm thức bén nhạy và lòng nhiệt thành

quảng đại, người trẻ đóng góp phần mình làm cho Giáo Hội luôn là thực thể hướng về phía trước, thực thể của tiến trình bắt đầu (process of beginnings), tiến trình hoán cải (process of conversions), tiến trình đổi mới (process of renewals) luôn mãi cho đến thời cánh chung (eschaton) khi Thiên Chúa quy tụ muôn vật muôn loài trong Đức Kitô, Con Yêu Dấu của Người (Ep 1, 10).

Kết luận.

Chúng ta có thể kết luận rằng Đức Kitô là Đấng trẻ trung muôn đời. Trong hành trình trần thế, Người đã thiết lập Giáo Hội để Giáo Hội tiếp tục thực thi sứ mệnh loan báo Tin Mừng cho mọi người qua muôn thế hệ. Là Bí Tích, nghĩa là dấu chỉ và khí cụ của Đức Kitô giữa lòng thế giới, Giáo Hội là thực thể trẻ trung luôn mãi theo khuôn mẫu Đức Kitô. Hơn nữa, Giáo Hội trẻ trung luôn mãi vì Chúa Thánh Thần không ngừng canh tân, đổi mới để Giáo Hội luôn là Hiện Thể trung tín với Đức Kitô là Phu Quân của mình. Đặc biệt, Giáo Hội luôn trẻ trung bởi vì Giáo Hội luôn nhận được sức mạnh từ Lời Chúa, từ việc cử hành các Bí Tích, nhất là Bí Tích Thánh Thể. Nhờ sự hiện diện và hoạt động của Giáo Hội trẻ trung, ân sủng của Thiên Chúa không ngừng tuôn chảy đến mọi người trong gia đình nhân loại.

Giáo Hội nhìn nhận người trẻ là thành phần năng động, nhiệt huyết trong sự hiện diện và hoạt động của Giáo Hội giữa dòng đời. Giáo Hội ý thức rằng người trẻ không chỉ là tương lai mà còn là hiện tại của Giáo Hội. Với kinh nghiệm lịch sử, Giáo Hội giúp người trẻ nhận ra chương trình của Thiên Chúa đối với Giáo Hội cũng như đối với họ cách rõ ràng hơn. Đặc biệt, Giáo Hội giúp người trẻ thực thi những đam mê và hoài bão của mình cách phù hợp hơn giữa nhiều thách đố và muôn hình thức cám dỗ trong thế giới thụ tạo. Hơn nữa, Giáo Hội giúp người trẻ biết nhận ra những dấu chỉ của Thiên Chúa, đọc được những dấu chỉ đó và hành động theo những dấu chỉ đó cách trung tín nhất. Giáo Hội luôn ý thức rằng nhờ sự hiện diện của người trẻ, khuôn mặt của Giáo Hội ngày càng được tỏ hiện cách rõ nét hơn giữa muôn dân tộc.

Người trẻ luôn ý thức rằng nhờ Bí Tích Rửa Tội, họ được tham dự sự sống của Đức Kitô cũng chính là sự sống của Giáo Hội. Nhờ đó, họ được

trở nên bạn hữu của Người trong hành trình trần thế này. Đặc biệt, người trẻ luôn ý thức rằng họ được mời gọi trở thành môn đệ và Tông Đồ của Đức Kitô giữa dòng đời. Người trẻ luôn ý thức rằng thời trẻ trung của mình là thời hồng phúc. Để có thể trở nên dấu chỉ và khí cụ hữu hiệu của Đức Kitô cho anh chị em, người trẻ được mời gọi luôn cầu nguyện, suy niệm Lời Chúa, tham dự việc cử hành các Bí Tích, nhất là Bí Tích Thánh Thể. Người trẻ tham gia đời sống Giáo Hội cách chân thành khi biết sống theo những giá trị của Nước Thiên Chúa giữa lòng xã hội mà Đức Kitô đã loan báo và minh chứng trong hành trình trần thế mà cao điểm là sự đau khổ, sự chết và phục sinh của Người. Trong mọi hoàn cảnh, người trẻ ý thức rằng họ được mời gọi hiệp nhất nên một với Đức Kitô, nhờ đó, được hiệp nhất nên một với Thiên Chúa, với anh chị em mình và với muôn vật muôn loài trong thế giới thụ tạo hôm nay và luôn mãi.

Trích [Bản tin Hiệp Thông / HĐGMVN, Số 142 \(Tháng 7 & 8 năm 2024\)](#)

Cử hành Thánh Thể: Bài 49 - KHÁI QUÁT VỀ NGHI THỨC KẾT LỄ

WHD (23.09.2024) - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã [thông báo](#) về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Để đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS tổng hợp và biên soạn.



Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

I/ NGHI THỨC.

Sau Lời Nguyện Hiệp Lễ, nếu có những thông báo cần thiết, có thể nói cách vắn tắt (NTTL 140; QCSL 90a). Tiếp đến, linh mục quay về phía cộng đoàn, dang tay chào: “Chúa ở cùng anh chị em.” Cộng đoàn thưa: “Và ở cùng Cha.” Linh mục ban phép lành cho dân chúng và nói: “Xin Thiên Chúa toàn năng là Cha và Con + và Thánh Thần, ban phúc lành cho anh chị em.” Cộng đoàn thưa: “Amen” (NTTL 141; QCSL 90b). Rồi phó tế hoặc linh mục chấp tay quay về phía cộng đoàn tuyên bố giải tán: “Lễ xong, chúc anh chị em đi bình an.” Cộng đoàn thưa: “Tạ ơn Chúa” (NTTL 144; QCSL 90c). Tiếp đến, linh mục cung kính hôn bàn thờ như lúc đầu lễ. Sau hết, cùng với các thừa tác viên cúi mình sâu chào bàn thờ và rời cung thánh (NTTL 145; QCSL 90d).

II/ LỊCH SỬ - Ý NGHĨA.

Hầu như ngay từ đầu, việc cử hành Thánh Thể kết thúc sau Nghi Thức Hiệp Lễ, tức sau lời tạ ơn sau Hiệp Lễ, nhưng rồi các Kitô hữu muốn

hoàn tất buổi cử hành phụng vụ bằng một Nghi Thức Kết Lễ. Vào thế kỷ II, Thánh Justinô tử đạo mô tả rằng sau khi những người hiện diện rước lễ, phó tế sẽ mang Thánh Thể đến cho những người vắng mặt. Ngài còn thêm rằng vị chủ tọa cộng đoàn sẽ đem những tặng phẩm do những người giàu có mang tới mà phân phát cho những người trong cộng đoàn cần đến. Như vậy, không có Lời Nguyện Hiệp Lễ và bất cứ nghi thức giải tán nào cả.^[1] Sách *Truyền Thống Tông Đồ* (số 21) không đề cập đến nghi lễ truyền chức kết thúc như thế nào, nhưng lại mô tả phần kết của Nghi Thức Khai Tâm là “mọi người hăm hở thi hành những việc tốt lành.”^[2]

Cuối thế kỷ IV, người ta biết đến một vài trường hợp kết lễ “đơn giản.” Sách *Hiến Chế Các Tông Đồ* (năm 380) cho biết rằng có một lời nguyện cảm tạ dài theo sau nghi thức rước lễ, phó tế nói: “Xin cúi đầu trước Thiên Chúa qua Đức Kitô của Người để lãnh nhận phép lành” (VIII, 15, 6-10). Sau đó, Đức Giám Mục đọc một lời nguyện chúc phúc dài. Tiếp theo, thầy phó tế nói: “Hãy ra đi bình an.” Egeria (năm 386) đi hành hương và đã mô tả phần kết của một số cử hành buổi phụng vụ tại Giêrusalem và những nơi gần Đất Thánh rằng: “Sau khi ngài (chủ tế) đọc lời nguyện và chúc lành cho các tín hữu, Đức Giám Mục đi ra khỏi cung thánh, lập tức những người hiện diện đến với ngài để hôn tay, ngài chúc lành cho từng người đang khi đi ra ngoài. Và vì thế sự giải tán

được công bố, bấy giờ trời còn thanh thiên bạch nhật”. (*Itinerarium* 24,2).^[3]

Theo cuốn *Ordo Romanus I*, sau khi chủ tế là Đức Giáo Hoàng đọc một lời nguyện sau Hiệp Lễ (*oratio ad complendum*) thì vị tông phó tế được ngài ra hiệu bằng cái gậy đầu, sẽ xướng to lên: “*Ite, missa est*”, còn dân chúng cùng đáp lại: “*Deo gratias*” (Tạ ơn Chúa). Một đoàn rước bao gồm những người mang theo 7 chân nến và hương trầm dẫn đầu tiên ra ngoài. Khi Đức Giáo Hoàng đi ngang qua những nhóm người khác nhau, ngài nói với họ rằng; “*Benedicat nos dominus*” (Xin Chúa chúc lành cho chúng ta), dân chúng đáp lại: “*Amen.*” Sau cùng đoàn rước đi vào phòng thánh.^[4]

Nghi Thức Thánh Lễ Frankish cho biết thứ tự phần kết lễ như sau: Lời giải tán “*Ite, missa est*”; Hôn bàn thờ; Lời nguyện thứ I [*Placeat tibi sancta trinitas*] được đọc ở giữa bàn thờ; Lời nguyện thứ II [*Meritis et intercessionibus*]; Các thừa tác viên tiến vào phòng thánh; Các thừa tác viên đọc một loạt lời nguyện. Phép lành cuối lễ dường như chỉ được ban khi Đức Giám Mục làm chủ tế.^[5]

Thứ tự của phần kết lễ trong Sách Lễ 1570 và được lặp lại trong Sách Lễ 1962 như sau: Tôn kính bàn thờ; Lời chào; Lời giải tán (nếu không có kính Vinh Danh trong Thánh Lễ); Lời nguyện hướng đến Chúa Ba Ngôi đang khi cúi ở giữa bàn thờ; Hôn bàn thờ; Phép lành trên dân chúng: *Xin Thiên Chúa toàn năng chúc lành cho anh chị em*, và dân chúng đáp lại: “*Amen*”; Lời chào “*Chúa ở cùng anh chị em*” cùng lời đáp của dân chúng cũng như việc ghi dấu Thánh Giá trên sách, trán, miệng, ngực và bản văn Phúc Âm (*Tựa ngôn Tin Mừng theo Thánh Gioan*); tiếp theo là công bố đoạn Tựa Ngôn Tin Mừng theo Thánh Gioan (1, 1-14); (Trong một số Thánh Lễ), vào năm 1884, Đức Lêô XIII còn thêm vào phần cuối Thánh Lễ một số lời nguyện phải đọc sau Thánh Lễ.^[6]

Lòng ước ao đón nhận phép lành cuối lễ bởi bất kỳ ai làm chủ tế phát triển dần dần vào thời Trung Cổ. Đầu tiên, chủ tế ban phép lành cho dân bằng Bánh Thánh hay bằng một Thánh Tích. Trong thế kỷ XIII, việc chúc lành cho dân được sử dụng bằng chén thánh, hoặc đĩa thánh hay khăn thánh. Từ Sách Lễ 1570 đến nay, việc ban phép lành bằng tay của chủ tế đã

được quy định thành luật.[7]

Hiện nay, Nghi Thức Thánh Lễ nói chung được đơn giản hóa rất nhiều kể cả phần Nghi Thức Kết Lễ Thánh Lễ nói riêng. Cụ thể như sau: Nghi Thức Kết Lễ gồm có: a. Loan báo ngắn, nêu cần; b. Chào và ban phép lành: có những ngày và có những trường hợp phép lành này được diễn tả một cách phong phú bằng một lời nguyện trên dân Chúa hay một công thức long trọng hơn; c. Giải tán cộng đoàn giáo dân do phó tế hay vị tư tế nói; d. Vị tư tế và phó tế hôn bàn thờ và sau đó các vị này cùng với các thừa tác viên khác cúi mình sâu chào bàn thờ (QCSL 90). Nếu ngay sau Thánh Lễ có cử hành Nghi Thức Phụng Vụ nào khác, thì bỏ Nghi Thức Kết Lễ, tức là bỏ lời chào, lời chúc lành và giải tán (QCSL 170).

Chúng ta nhận ra phần kết thúc Thánh Lễ có những điểm giống với biến cố Chúa Kitô Phục Sinh như được tường thuật trong các bản văn Tin Mừng, đó là: (1) Có sự hiện diện của Chúa Kitô Sống Lại; (2) Có lời chúc bình an; (3) Có sứ mệnh được trao phó. Lời chào và ban phép lành cuối lễ cũng chính là sự cầu chúc Chúa Kitô Phục Sinh sẽ đồng hành và hướng dẫn chúng ta trong cuộc sống lữ hành trần thế. Lời giải tán cộng đoàn gọi nhớ biến cố Chúa Kitô Phục Sinh hiện ra với các Tông Đồ cũng như môn đệ của Ngài và trao phó cho họ một Đại Sứ Mệnh. Ngày nay, Chúa cũng hiện diện với chúng ta trong Thánh Lễ để rồi cũng trao cho chúng ta một Sứ Mệnh khi kết thúc Thánh Lễ là ra đi đem bình an của Chúa Kitô Phục Sinh cho mọi người, là loan truyền ơn cứu rỗi cho nhân loại bằng chứng từ đời sống đức tin và bác ái của mình, là gieo niềm vui và hy vọng cho thế giới vì Chúa Kitô luôn ở với chúng ta.[8]

II/ SUY NIỆM.

1/ Xin Thiên Chúa toàn năng là Cha, và Con và Thánh Thần ban phúc lành cho anh chị em.

Lạy Chúa Giêsu, ngay lúc đầu lễ, chủ tế đã kêu cầu danh Chúa Ba Ngôi với hành động làm dấu Thánh Giá. Chính sự hiện diện của Chúa Ba Ngôi mà chúng con tưởng nhớ Chúa đã chịu chết trên Thập Giá. Cuối Thánh Lễ, chủ tế kêu cầu Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần ban phúc lành cho chúng con, để trong hành trình dương thế, Chúa luôn đồng hành với chúng con và giữ cho tâm trí chúng

con luôn hướng tới những thực tại bền vững muôn đời.

Chúng con lãnh nhận phép lành của linh mục bằng việc làm dấu Thánh Giá. Lạy Chúa, nhờ dấu Thánh Giá được ghi trên bản thân, chúng con nhận lãnh phúc lành của Thiên Chúa toàn năng. Chúng con sẽ mang theo dấu Thánh Giá khi bước đi trong cuộc đời nhiều sóng gió. Xin để Thánh Giá trở thành nơi che chở và bảo vệ chúng con. Xin gắn kết chúng con với dấu Thánh Giá và tuôn đổ trên chúng con phúc lành của Chúa Ba Ngôi, để những cảm dỗ của tiền tài ích kỷ, của tham vọng vô độ, và của thú vui xác thịt bất chính không đè bẹp chúng con.

Khi lãnh nhận phép lành, chúng con làm dấu Thánh Giá. Bây giờ, chúng con không chỉ cầu xin nguồn sức mạnh và sự chở che của Chúa mà còn làm chứng cho sự tác động mạnh mẽ của Thập Giá. Sau Thánh Lễ, bất cứ lúc nào và bất cứ nơi đâu, khi làm dấu Thánh Giá, chúng con tuyên xưng niềm tin vào Ba Ngôi Thiên Chúa, chúng con rao giảng về Chúa và cuộc khổ nạn của Chúa. Dấu Thánh Giá giản đơn mà chúng con làm nhân danh Cha, và Con và Thánh Thần như là lời công bố Tin Mừng cho mọi loài thọ tạo. Dấu Thánh Giá nhắc nhở chúng con về Bí Tích Rửa Tội đã lãnh nhận trong nước thánh nhờ sự hiện diện của Ba Ngôi Thiên Chúa. Dấu Thánh Giá thúc đẩy chúng con giữ vững đức tin. Đồng thời, dấu Thánh Giá thuyết phục những ai không tin tìm kiếm nơi thâm tâm họ và khám phá ra sự thật mà chúng con tuyên xưng cũng như Thông Điệp mà chúng con rao giảng.

Lạy Chúa, chúng con tôn vinh Thánh Giá Chúa, vì ơn cứu độ, sự sống và phục sinh của chúng con là ở nơi Chúa; nhờ Chúa, chúng con được cứu độ và giải thoát. Lạy Chúa, xin

cho chúng con trở thành những Tông Đồ của Thánh Giá Chúa. Amen.

2/ Lễ xong, chúc anh chị em đi bình an.

Lạy Chúa Giêsu, chúng con cảm tạ Chúa vì đã ban cho chúng con quà tặng Thánh Lễ. Cộng đoàn phụng vụ, thừa tác viên phụng vụ, Lời Chúa, nghi thức bề bảnh: tất cả là những biểu tượng, ẩn dụ và thơ ca đưa chúng con đến với Chúa. Đó là các Bí Tích của Chúa, nghĩa là nhờ đó, chúng con được gặp gỡ Chúa trong các Bí Tích. Hy Lễ Tạ Ơn là một trải nghiệm dồi dào về sự hiện diện của Chúa trong đời chúng con. Trong Thánh Lễ, Chúa nuôi dưỡng chúng con bằng quà tặng của đức tin sống động, của đức cậy canh tân và đức mến mãnh liệt. Lạy Chúa, lãnh nhận quá nhiều và cảm nhận được sự dư tràn nên chúng con có bồn chồn phải chia sẻ với mọi người về sự dồi dào phong phú ấy nơi chúng con.

Lạy Chúa, kết thúc cử hành Hy Lễ Tạ Ơn là sai đi, chúng con được sai đi qua lời giải tán: “Lễ xong, chúc anh chị em đi bình an”. Sự kết nối giữa Thánh Lễ (missa) và Sứ Vụ (missio) thật rõ ràng. Lời giải tán cộng đoàn phụng vụ nhấn mạnh sự kết nối đó. Mỗi thành viên trong cộng đoàn phụng vụ chúng con được mời gọi trở về với môi trường mình đang sống để thực hiện những việc thiện hảo, ngợi khen và chúc tụng Chúa. Cộng đoàn phụng vụ ngày Chúa Nhật hay Thánh Lễ nói chung không kết thúc trong nhà thờ nhưng vẫn tiếp tục trong cuộc đời chúng con. Lạy Chúa, ước gì lời chào chúc “Lễ xong, chúc anh chị em đi bình an” dẫn đưa chúng con về với gia đình, cộng đồng và thế giới, nơi đây, chúng con sẽ hoàn tất phụng vụ Thánh Lễ bằng những công việc phục vụ và hành động yêu thương. Amen./.

Giải đáp thắc mắc cho người trẻ Công Giáo:

Bài 39: **SAO THIÊN CHÚA TRONG CỰU ƯỚC ỨC ẮC THẾ?**

(Tiếp theo BTDL/CN LHL)

Hỏi:
Thiên Chúa trong Cựu Ước có vẻ rất ác khi ra tay trừng phạt con người. Vậy phải hiểu vấn đề này như thế nào cho đúng? Làm sao để đọc và hiểu đúng một câu Kinh Thánh, nhất là những câu khó đọc và khó hiểu?

Giải đáp:

Phần 2: _____



Cao Gia An, SJ

Phần 2:

3. Đường lối sư phạm của Kinh Thánh.

Thêm một câu hỏi nữa cần đặt ra: Điều mà chúng ta ngày nay gọi là bạo lực, các độc giả ngày xưa của Kinh Thánh có xem là bạo lực không? Khi kể lại những việc “ác” mà Thiên Chúa đã làm, các tác giả Kinh Thánh ngày xưa có xem đó là điều “ác” không, hay đơn giản họ nhìn đó như là cách sửa dạy theo đường lối sư phạm của Thiên Chúa?

Thử hình dung câu chuyện thể này: một người Phương Tây thuộc thế giới hiện đại đến thăm một vùng quê hẻo lánh nào đó của Châu Á hoặc Châu Phi. Người Phương Tây nghĩ gì khi nhìn thấy một người cha đang cầm roi đánh con mình? Bạo lực gia đình. Hành hạ trẻ con. Vi phạm nhân quyền... Người Châu Âu nhìn chuyện xảy ra trong một văn hóa khác ngang qua lăng kính văn hóa của chính mình. Câu hỏi đặt ra: những người ở trong cùng nền văn hóa với người cha kia có hiểu giống như người Châu Âu hiểu hay không? Hay chỉ đơn giản họ thấy thế này: người cha ấy đang dạy con. Vì thương, nên mới cho roi cho vọt. Vì không muốn đứa trẻ hư, nên người cha mới dùng roi để sửa dạy con mình.

Những điều mà chúng ta, những con người văn minh của thế kỷ hai mươi mốt, gọi là bạo lực, có chắc những người ngày xưa gọi là bạo lực không? Họ kể lại những câu chuyện ấy để cổ xúy cho bạo lực như chúng ta nghĩ, hay chỉ đơn giản họ đang kể lại cách mà Thiên Chúa yêu thương sửa dạy con người? Có khi nào vì chúng ta đến từ một vùng đất khác, một nền văn minh khác, chúng ta nhìn mọi sự cũng nên khác qua lăng kính của chính mình. Đừng quên rằng đọc xuyên suốt Kinh Thánh, còn rất nhiều những xác tín nền tảng về Thiên Chúa là Chúa của tình yêu. “Người nổi giận, giận trong giây lát, nhưng yêu thương, thương suốt cả đời” (TV 29: 6). “Chúa là Đấng từ bi và nhân hậu, người đại lượng và chan chứa tình thương. Người không cứ tội ta mà xét xử, không trả báo ta xứng với lỗi lầm” (Tv 103, 8–10). “Ôi lạy Chúa, nếu như Ngài chấp tội, nào có ai đứng vững được chăng? Nhưng Chúa vẫn rộng lòng tha thứ, để chúng con biết kính sợ Ngài” (Tv 130, 3–4), v.v...

Kết luận và áp dụng.

Kinh Thánh không phải là những

phóng sự trực tiếp hay những tường thuật lịch sử về những việc Thiên Chúa đã làm. Không một tác giả Kinh Thánh nào là người chứng kiến tận mắt, không một ai được nghe trực tiếp và thấy trực tiếp điều Thiên Chúa đã làm. Kinh Thánh là lời của con người, được viết ra dưới sự hướng dẫn của Thánh Thần Thiên Chúa, chia sẻ về những cảm nghiệm của con người về những điều Thiên Chúa đã làm cho chính mình, cho dân tộc mình. Lời của con người bị khuôn định theo một dòng văn hóa nhất định.

Khi gặp phải một câu Kinh Thánh khó, ngoài việc cần có thiện ý, cũng cần rất nhiều thời gian và tâm sức để học hỏi và suy gẫm thì mới có thể hiểu được. Để thật sự hiểu được Kinh Thánh, không có một lối tắt hay một kiểu đọc mì ăn liền rốp rêng. Cần tránh kết luận như thế ta đây hiểu hết mọi sự và có thể giải thích hết mọi sự theo ý của ta.

Có ba điều quan trọng cần lưu ý để có thể đọc và hiểu một câu Kinh Thánh, nhờ đó có thể hiểu đúng điều mà Thiên Chúa muốn dạy chúng ta ngang qua câu Kinh Thánh ấy.

Thứ nhất, cần đặt câu Kinh Thánh trong toàn bộ bối cảnh văn chương, lịch sử và văn hóa mà câu văn ấy thuộc về. Một trong những thói quen thường thấy ngày nay là người ta thích “trích ngang hông” một câu, một từ nào đó của Kinh Thánh, rồi hỏi câu hay từ ấy có nghĩa gì. Kiểu làm này truyền thông ngày nay gọi là cắt xén. Bất cứ một loại “cắt xén” nào cũng mang nhiều nguy hiểm, vì không phản ánh trung thực toàn vẹn sự thật. Vì thế, để hiểu được nghĩa của một câu Kinh Thánh hay một chi tiết, một vấn đề nào đó, cần đọc trọn vẹn cả câu chuyện hay trọn vẹn bản văn mà câu Kinh Thánh ấy thuộc về. Cần cần trọng đặt rất nhiều câu hỏi để có thể từng bước đào sâu và làm vỡ ra những tầng nghĩa được hàm chứa trong một chi tiết hay một câu văn nhỏ. Chẳng hạn: trong toàn mạch văn hay toàn bộ câu chuyện, tác giả Kinh Thánh đang kể cho chúng ta nghe điều gì? Toàn bộ câu chuyện ấy muốn dạy chúng ta về điều gì? Câu Kinh Thánh mà chúng ta trích ngang xương liệu có phải là điểm nhấn quan trọng nhất trong toàn bộ câu chuyện hay không? Trong dòng văn hóa của mình, câu chuyện ấy dạy người ta điều gì? Ngang qua câu chuyện ấy, Thiên Chúa muốn nhắn gửi con người điều gì?

Thứ hai, cần đặt những suy tư và chiêm niệm của chúng ta về những bản văn Cựu Ước dưới sự hướng dẫn và soi sáng từ giáo huấn và cuộc đời của Chúa Giêsu. Đọc lại dòng lịch sử Kinh Thánh Cựu Ước, chúng ta càng thấy vai trò nổi bật của Đức Giêsu trong vai trò mang đến một ngôn ngữ khác, một lối diễn tả khác. Nhờ đó, dung mạo của Thiên Chúa mà Đức Giêsu mạc khải là rất khác. Cần hiểu rõ rằng ở đây không phải là Đức Giêsu nói về một Thiên Chúa khác. Đức Giêsu, Ngôi Lời của Thiên Chúa, có những lối nói rất khác để diễn tả về chính một Thiên Chúa, là Đấng đã được diễn tả bằng ngôn ngữ mang nhiều giới hạn của con người trong thời Cựu Ước. Chính Đức Giêsu trở thành chìa khóa và tiêu chuẩn quan trọng cho việc đọc và hiểu Cựu Ước. Nếu bạn đọc một câu nào đó khó khó trong Kinh Thánh Cựu Ước và bạn bắt đầu hiểu theo hướng “kỳ kỳ”, câu hỏi nên đặt ra lúc ấy là thế này: hướng hiểu “kỳ kỳ” bạn có hợp với những giáo huấn mà Đức Giêsu dạy không? Cần đủ khiêm tốn để nhận ra rằng tiêu chuẩn quyết định có thể giúp bạn hiểu Kinh Thánh chính là hình ảnh Thiên Chúa mà Đức Giêsu Mạc Khải, chứ không phải lối hiểu kỳ kỳ của chính bạn.

Thứ ba, đừng xem nhẹ vai trò của Giáo Hội. Nếu bạn có gặp một câu Kinh Thánh nào đó “khó nuốt”, đừng nên nghĩ rằng bạn là người đầu tiên phải đối mặt với vấn đề ấy. Trước bạn, chắc chắn đã có rất nhiều người phải vất vả và bỏ công sức đầu tư để tìm hiểu về những chi tiết khó trong Kinh Thánh. Xuyên suốt hơn hai ngàn năm lịch sử, Giáo Hội đã tích lũy cho mình bao nhiêu là kinh nghiệm từ việc đọc và giải thích Kinh Thánh. Kinh nghiệm ấy là cả một kho tàng. Thế nên nên bạn thật sự là người có thiện chí và ham học hỏi, đừng ngại tìm đến những người có thẩm quyền và có chuyên môn trong Giáo Hội. Đọc Kinh Thánh theo dòng truyền thống của Giáo Hội là lối đọc an toàn nhất, mang đến nhiều ánh sáng và hoa trái nhất cho đức tin của bạn.

“Ignoratio Scripturarum, ignoratio Christi est” – “Không biết Kinh Thánh là không biết Đức Kitô”. Thánh Giêrôm đã từng nói như thế. Ước gì nhờ năng đọc, suy niệm, và tìm hiểu Kinh Thánh, bạn có thể ngày càng hiểu biết và yêu mến Đức Kitô nhiều hơn.

(Trích *Giải Đáp Thắc Mắc cho người trẻ Công Giáo*, Tập 2, Nxb Tôn Giáo, 2020)

Giáng Sinh trong Nghệ Thuật Chúa Giêsu sinh ra tại Bêlem



Lm. GB. Nguyễn Ngọc Thế, SJ.

Các mục đồng thờ lạy Chúa (1622).

Họa Sĩ Gerrit van Honthorst (1592-1656).

Tranh được trưng bày trong Wallraf-Richartz-Museum,
Koeln, Đức Quốc.

(Tiếp theo BTDL/CN Lễ Hiện Linh)

Giờ đây chúng ta hướng về Mẹ Maria. Mẹ đang ngồi bên Hải Nhi. Chúng ta nên dừng bước trong thình lạng và chiêm ngắm Mẹ. Mẹ là người ngồi gần Hải Nhi nhất. Mẹ mặc chiếc áo choàng bên ngoài màu xanh lá cây tràn đầy hy vọng. Chiếc áo trong màu hồng nhạt thật trang nhã với Mẹ, một Trinh Nữ tuyệt mỹ được Thiên Chúa tuyển chọn. Trên đầu Mẹ quàng một tấm khăn trắng mỏng và dài thả xuống bờ vai Mẹ. Giờ đây chúng ta chiêm ngắm thái độ của Mẹ. Mẹ đang ngồi, đôi tay của Mẹ giang rộng và nâng niu tấm khăn trắng dành cho Hải Nhi Giêsu. Ôi thật đẹp thái độ của cô Trinh Nữ, Đấng đầy ân sủng, Đấng đẹp lòng Thiên Chúa! Mẹ như muốn giới thiệu cho muôn dân Người Con của Mẹ và cũng là Con Đấng Tối Cao (x.Lc 1, 32). Đầu Mẹ cúi nhẹ qua bên phải và đôi mắt của Mẹ hoàn toàn chú tâm về Hải Nhi Giêsu. Sự chú tâm của Mẹ vừa diễn tả tình yêu mẫu tử dành cho Con Trai yêu dấu, vừa diễn tả tình thần xin vâng của Mẹ với Thiên Chúa, với thánh ý của Thiên Chúa (x.Lc 1, 38).

Khuôn mặt của Mẹ được họa sĩ diễn tả rất trẻ. Đúng là Cô Trinh Nữ tuyệt mỹ của Thiên Chúa! Mẹ còn trẻ lắm, Mẹ thật là Thiếu Nữ Trinh Trong. Đôi mắt mẹ tỏ lộ sự trong trắng đó và Mẹ đang chăm chú nhìn Hải Nhi của Mẹ. Kết hiệp với sự trinh trong của Mẹ là nụ cười dịu dàng tràn đầy niềm vui và sức sống của Mẹ. Ngắm nhìn Mẹ ở đây mà nhớ lại lời của bà Êlisabét đã nói với Mẹ: “*Em được chúc phúc hơn mọi người phụ nữ, và*

người con em đang cưu mang cũng được chúc phúc” (Lc 1, 42).

Mẹ thật là người có phúc! Mẹ thật xứng để được Thiên Chúa tuyển chọn!

Nhưng trong cung cách của Mẹ, và qua cả những chiếc áo Mẹ được họa sĩ “mặc cho”, Mẹ diễn tả nét khiêm cung của người nữ tỳ hèn mọn mà Mẹ đã tự “khoác” vào cuộc đời Mẹ.

Ngắm nhìn Mẹ thật đẹp, thật khiêm nhu và tràn đầy niềm vui, chỉ còn biết hợp lời với Mẹ cất lên tiếng ca Ngợi Khen Thiên Chúa:

“Linh hồn tôi ngợi khen Đức Chúa,

thần trí tôi hớn hory vui mừng

vì Thiên Chúa, Đấng cứu độ tôi.

Phận nữ tỳ hèn mọn,

Người đoái thương nhìn tới;

từ nay, hết mọi đời

sẽ khen tôi diễm phúc.

Đấng Toàn Năng đã làm cho tôi

biết bao điều cao cả,

danh Người thật chí thánh chí tôn!” (Lc 1, 46-49).

Mẹ Maria đã được Chúa đoái thương chọn để cưu mang chính Đấng Cứu Độ.

Ngắm nhìn Mẹ Maria một lần nữa, chúng ta nhận ra niềm hạnh phúc được tỏa ra nơi Mẹ.

Giờ đây chúng ta chiêm ngắm nhân vật chính đang nằm ở trung tâm của bức tranh: Hải Nhi Giêsu. Hải Nhi được Mẹ Maria quấn tã. Hình ảnh này tương hợp với lời của Thiên Sứ nói với các mục đồng: “*Anh em cứ dấu này mà nhận ra Người: anh em sẽ gặp thấy một trẻ sơ sinh bọc tã, nằm trong máng cỏ*” (Lc 2, 12). Cỏ khô là rom rạ được họa sĩ Honthorst mô tả thật sống động trong tranh.

Như mọi người mẹ ở Paléstina và đặt con nằm trong máng cỏ. Đức Maria quấn tã cho Hải Nhi mới sinh. Chúng ta có thể thấy được với tình yêu nào Đức Maria đoái mắt với giờ phút này, khi chuẩn bị cho việc sinh hạ. Truyền thống tranh ảnh thánh phụ, đã chú giải máng cỏ và các tấm

tã. Hải Nhi bị quấn chặt trong các tấm tã như hương ý đèn giờ chết của mình: ngay giây phút ban đầu, Em là vật hiến tể; như chúng ta suy nghĩ sâu xa lời nói về Hải Nhi. Như thế, máng cỏ được trình bày như một bàn thờ. Sau khi quấn tã cho Hải Nhi, Đức Maria đặt con nằm trong máng cỏ, chứ không phải là cái nôi ấm êm nào cả. Máng cỏ được nhắc đến có thể là một cái chòi sau quán trọ vì ở đây có chỗ cho lừa qua đêm và có máng đựng cỏ cho lừa ăn đêm. Ngoài ra, Thánh Augustino đã chú thích ý nghĩa của máng cỏ bằng một tư tưởng, vào thời gian đầu không được chấp nhận lắm, nhưng nếu đọc cẩn thận sẽ tìm thấy vị trí nơi sức vật tìm lương thực cho mình. Bây giờ nằm trong hạng, chính là Bánh đích thực từ trời xuống – như là lương thực chân thật mà con người cần cho hiện sinh của mình. Đó là lương thực ban cho con người đời sống thật, đời sống vĩnh cửu. Máng cỏ hướng ý đến bàn tiệc của Thiên Chúa, con người được mời vào để lãnh nhận Bánh của Thiên Chúa. Trong sự nghèo hèn của cuộc sinh hạ Đức Giêsu, cho thấy sự vĩ đại, trong đó ơn cứu độ nhân loại được thực hiện cách màu nhiệm.[6]

Đề hiểu sâu hơn suy tư của Thánh Augustino, chúng ta cũng nên nhớ từ ngữ Bêlem (Bethlehem) có ý nghĩa là nhà bánh – house of bread. Về điều này, Đức Thánh Cha Phanxicô đã chia sẻ trong bài giảng lễ đêm Giáng Sinh năm 2018 như sau: “Bêlem, tên gọi này có nghĩa là nhà bánh. Trong ‘nhà’ này, hôm nay Thiên Chúa muốn gặp gỡ toàn thể nhân loại. Ngài biết rằng chúng ta cần lương thực để sống. Nhưng Ngài cũng biết rằng những thứ lương thực của thế gian này sẽ không làm thỏa mãn tâm hồn...”

Bêlem là một bước ngoặt làm thay đổi lịch sử. Ở đó Thiên Chúa, trong nhà bánh, được sinh ra trong máng cỏ. Qua việc ấy Ngài như muốn nói: ‘Ta ở đây, là lương thực cho các con’. Ngài không lấy đi, nhưng trao ban cho chúng ta để ăn; Ngài không chỉ cho chúng ta một thứ thuần vật chất, mà là chính bản thân Ngài. Tại Bêlem, chúng ta khám phá ra rằng Thiên Chúa không lấy đi sự sống, mà trao ban sự sống. Đối với chúng ta, những người từ khi sinh ra đã quen

với việc lấy đi và ăn, Chúa Giêsu bắt đầu nói: *‘Hãy nhận lấy mà ăn. Đây là mình Thầy’* (Mt 26, 26). Thân mình nhỏ bé của Hải Nhi Bêlem nói với chúng ta về một lối sống mới để sống cuộc sống của chúng ta: không phải bằng việc thu lấy và phá hủy, mà bằng việc chia sẻ và cho đi. Thiên Chúa đã tự biến Ngài trở nên nhỏ bé để Ngài có thể là lương thực cho chúng ta. Qua việc được Chúa nuôi dưỡng bằng bánh hằng sống, chúng ta có thể được tái sinh trong tình yêu, và phá vỡ vòng xoáy của việc vợ vét và tham lam. Từ ‘nhà bánh’, Chúa Giêsu đưa chúng ta trở về nhà, để chúng ta có thể trở thành gia đình của Thiên Chúa, những anh chị em của người thân cận của chúng ta. Đứng trước máng cỏ, chúng ta hiểu rằng lương thực của cuộc sống không phải là những thứ của cái vật chất mà là tình yêu, không phải là sự khoa trương mà là sự đơn giản.

Chúa biết rằng chúng ta cần được nuôi dưỡng hằng ngày. Đó là lý do vì sao mà Ngài đã trao ban chính Ngài cho chúng ta mỗi ngày là sự sống của Ngài: từ máng cỏ tại Bêlem đến Phòng Tiệc Ly ở Giêrusalem. Ngày nay cũng thế, trên bàn thờ, Ngài trở thành bánh bẻ ra cho chúng ta; Ngài gõ cửa nhà chúng ta, để đi vào và ăn với chúng ta (x.Kh 3, 20). Trong Lễ Giáng Sinh, chúng ta trên trái đất nhận lãnh Chúa Giêsu, bánh từ trời. Đó là bánh sẽ không bao giờ hư hao, nhưng giúp chúng ta ngay bây giờ thậm chí ném trái trước sự sống đời”.

“Đức Kitô, Đấng Cứu Độ được sinh và đang ở đây, đang được bọc tã và nằm trong máng cỏ” còn nói cho chúng ta biết rằng, Thiên Chúa không quên nhân loại chúng ta. Ngài đến và được sinh ra, được chính những người trong chúng ta chăm sóc, đó là Mẹ Maria và Thánh Giuse. Máng cỏ và khăn tã là những đồ vật rất đơn sơ, bình dị và nghèo hèn mà hai đấng tìm thấy và có được trong lúc đó, để dùng chăm sóc cho con mình. Đấng Cứu Độ sinh ra và đã mở lòng đón nhận những gì tâm thường và đơn sơ của nhân loại. Thật đẹp hành trình đi xuống của Đấng Cứu Độ! Người chẳng chê bai và cũng chẳng chọn lựa những nơi đẹp đẽ và đầy đủ tiện nghi để sinh ra, nhưng Người hoàn toàn “phó thác” chính mình vào trong đôi tay của Mẹ Maria và Thánh Giuse.

Được bọc tã và nằm trong máng cỏ, ôi Đấng Cứu Độ của chúng con! Làm sao chúng con có thể nhận ra

được Người là Đấng Cứu Độ? Làm sao có thể hiểu được dung mạo và sự năng động của Đấng Cứu Độ sinh ra cho nhân loại chúng con, mà Tin Mừng đề cập đến?

Nhà thần học lỗi lạc Karl Rahner đã nói một câu ngắn gọn như là bằng chỉ đường cho chúng ta: “Thiên Chúa thực sự ở gần bạn, Người ở tại nơi mà bạn đang sống”. [7]

Tiếp đến chúng ta tự hỏi: từ đâu mà ánh sáng trong bức tranh được chiếu tỏa ra? Bình thường trong các bức tranh Giáng Sinh thường hay có một các ngôi sao trên trời hay ngôi sao chổi tỏa ánh sáng xuống, hay ánh sáng tỏa ra từ một cây đèn dầu được treo ở trong phòng. Nhưng trong bức tranh này, danh họa Honthorst đã không để cho những nguồn sáng đó xuất hiện. Lạ thay!

Nhìn kỹ chúng ta sẽ thấy ánh sáng được tỏa ra từ chính Hải Nhi Giêsu. Hoạ sĩ đã muốn đưa cho chúng ta một Sứ Điệp quan trọng trong bức tranh này: Hải Nhi Giêsu chính là nguồn sáng duy nhất và tỏa ra cho Mẹ Maria, cho Thánh Giuse, cho ba mục đồng và cho cả chú bò. Tất cả các khuôn mặt được tỏa sáng của các nhân vật trong tranh, được “kín múc” ánh sáng từ chính Nguồn Sáng Chính và Nguồn Sáng duy nhất: Chúa Giêsu Kitô, Đấng được gọi là Emmanuel, Đấng được coi là Vàng Đông từ trời cao đến thăm nhân trần.

Vì thế, mà người ta đã đặt một tiêu đề khác cho bức tranh này: “Das leuchtende Christuskind – Hải Nhi Kitô tỏa sáng”.

Thật vậy, Hải Nhi Kitô chính là “Vàng Đông từ trời cao đến viếng thăm ta”.

Người chính là mặt trời Công Chính chiếu tỏa xuống trên những ai đang lần bước trong tối tăm, và đang ngồi trong bóng tối!

Người chính là Ánh Sáng soi đường cho dân ngoại!

“Ngôi Lời là ánh sáng thật, ánh sáng đến thế gian và chiếu soi mọi người” (Ga 1, 9).

“Tôi là ánh sáng thế gian. Ai theo tôi, sẽ không phải đi trong bóng tối, nhưng sẽ nhận được ánh sáng đem lại sự sống” (Ga 8, 12).

Lời của Chúa Giêsu đem lại cho chúng ta niềm hy vọng mạnh mẽ. Từ Hải Nhi Giêsu tỏa ra một nguồn sáng không bao giờ tắt. Dù thế giới của chúng ta có bị bóng tối của chiến tranh đe dọa và bao phủ, dù xã hội

chúng ta luôn phải đối diện với những đêm đen của sự dữ gây ra biết bao sợ hãi và khổ đau, nhưng chúng ta vẫn không đánh mất đi niềm hy vọng vào Hải Nhi đang nằm kia và đang tỏa sáng. Thật vậy, Ánh Sáng đến từ chính Người, chứ không đến từ cứ nguồn nào do con người làm ra.

Hơn nữa, ngày xưa cũng như hôm nay, chúng ta luôn vững bước đi như là con cái của Sự Sáng, vì chính Đấng là nguồn sáng trao chúng ta một Sứ Điệp thật mạnh mẽ và củng cố niềm hy vọng cùng niềm tin của chúng ta: “*Ánh sáng chiếu soi trong bóng tối, và bóng tối đã không diệt được ánh sáng*” (Ga 1, 5).

Cuối cùng, chúng ta mừng tượng mình đang có mặt trong bức tranh, có thể là một mục đồng đang chiêm ngắm Hải Nhi. Chúng ta hãy để cho Hải Nhi cuốn hút, hãy để cho ánh sáng tỏa ra từ Hải Nhi tràn đến và phủ trên chúng ta, trên đầu, trên khuôn mặt và trên thân xác chúng ta.

Như thế là chúng ta đang đón tiếp Hải Nhi, đang để cho chính Ánh Sáng của Người bước vào, thâm nhập vào con người chúng ta, vào trong trái tim chúng ta, để Ngài hướng dẫn cuộc sống của chúng ta. Thần học gia Karl Rahner đã có lời thật đẹp và ta có thể chọn lời này như là lời kết của bài này.

“Chính Thiên Chúa ‘bước vào’ trong trái tim của chúng ta, như Người bước vào thế giới này, cụ thể ở tại làng Bêlem. Điều đó là sự thật. Vì thế, chúng ta mở rộng cánh cửa tâm hồn mình, mở lớn cánh cửa lòng mình, để nhờ đó trái tim của chúng ta có thể ‘bước vào’ trong Ngôi Nhà của Thiên Chúa, như chính Chúa trong Đêm Thánh đầu tiên đã bước vào ngôi nhà của thế giới này. Sau đó chính Chúa nói với chúng ta điều mà Chúa đã nói với toàn thế giới qua hồng ân Giáng Sinh của Người:

Cha đang ở đây, đang ở đây với con. Cha là thời gian của con. Cha là bóng tối của mỗi ngày sống của con, tại sao con không chịu đón nhận bóng tối đó?

Cha cùng khóc với những giọt nước mắt của con, vì thế con hãy khóc với những giọt nước mắt của Cha, hỡi con của Cha!

Cha là niềm vui của con, đừng sợ gì và luôn luôn vui tươi, vì từ khi Cha đã khóc, thì niềm vui đã trở thành một thái độ rất sống động của cuộc sống, sống động hơn mọi nỗi sợ hãi, sống

động hơn mọi sự đau buồn của tất cả những ai nghĩ rằng, họ đã hoàn toàn thất vọng.

Cha là ngô cụt của con đường con đi, vì nơi đầu con không còn có thể tìm được lối ra, thì con đã tìm đến được với Cha, hồi người con đại khờ của Cha.

Cha ở trong chính sự sợ hãi của con, vì Cha muốn cùng chia sẻ nỗi khổ đau với con. Hơn nữa, Cha cũng không phải là anh hùng nào theo kiểu cách của thế gian này.

Cha ở trong chính ‘nhà tù của đời sống đầy giới hạn’ của con, vì tình yêu của Cha đã làm cho Cha trở thành tù nhân của chính con...

Cha ở trong chính khổ đau của con, vì Cha đã từng đau khổ như vậy. Sự khổ đau đó đã được thánh hóa, nhưng sự khổ đau đó vẫn chưa được lấy hết ra khỏi trái tim con người của Cha.

Cha ở trong hố sâu nhất mà con đã rơi vào, vì hôm nay Cha đã bắt đầu bước vào trong hố sâu thăm thẳm nhất.

Cha ở trong chính cái chết của con, vì hôm nay Cha cùng chết với con, khi Cha sinh ra”.[8]

Lm. GB. Nguyễn Ngọc Thế SJ.

(Trích từ tập sách của Lm. GB. Nguyễn Ngọc Thế SJ. ĐĂNG TUYỆT MỸ TRONG NƠI NGHÈO HÈN. NXB. Đồng Nai. 2023).

Tiếp theo tr. 4: Đức Thánh Cha cử hành ...

Chúng ta khẳng định rằng Người là Chúa thời gian nhưng Người ngự trong thời gian này của chúng ta, ngay cả năm mới này, với sự hiện diện yêu thương của Người. Chúng ta khẳng định rằng Người là Đấng Cứu Thế, nhưng chúng ta có thể gặp Người và được mời gọi tìm kiếm Người nơi khuôn mặt mỗi người. Và nêu Người, Con Thiên Chúa, đã trở nên nhỏ bé để được bồng ẵm trong vòng tay mẹ, được chăm sóc và cho bú mớm, thì điều đó có nghĩa là ngay cả ngày nay, Người cũng đến với tất cả những ai cần được chăm sóc như vậy: với mọi anh chị em mà chúng ta gặp và những người cần sự quan tâm, lắng nghe, dịu dàng.

Bảo vệ món quà sự sống quý giá.

Chúng ta hãy phó thác năm mới này cho Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa, để chúng ta cũng học như Mẹ cách tìm ra sự cao cả của Thiên Chúa trong những điều nhỏ bé của cuộc sống; để chúng ta học cách chăm sóc mọi thụ tạo được sinh ra bởi một người phụ

nữ, trước hết bằng cách bảo vệ món quà sự sống quý giá, như Đức Maria đã làm: sự sống trong lòng mẫu tử, sự sống của trẻ em, sự sống của những người đau khổ, sự sống của người nghèo, cuộc sống của những người già, của những người cô đơn, của những người đang hấp hối. Và hôm nay, Ngày Thế giới Hòa bình, tất cả chúng ta được mời gọi đón nhận lời mời gọi xuất phát từ trái tim hiền mẫu của Đức Maria: bảo vệ sự sống, chăm sóc những sinh mạng bị thương tích, khôi phục phẩm giá cho sự sống của mọi “người được sinh bởi người nữ”, bởi vì đây là nền tảng cơ bản cho việc xây dựng nền văn minh hòa bình. Vì lý do này, “tôi yêu cầu một sự dấn thân cương quyết nhằm thúc đẩy việc tôn trọng phẩm giá sự sống con người, từ lúc thụ thai cho đến cái chết tự nhiên, để mỗi người có thể yêu quý sự sống của mình và nhìn về tương lai với niềm hy vọng” (*Sứ Điệp Ngày Thế giới Hòa bình LVIII*, 01/01/2025).

Phó thác toàn bộ thế giới cho Mẹ.

Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng ta, đang chờ đợi chúng ta ngay tại hang đá Giáng Sinh. Mẹ cũng chỉ cho chúng ta thấy, giống như đã chỉ cho các mục đồng, sự hiện diện của Thiên Chúa, Đấng luôn làm chúng ta ngạc nhiên, Đấng không đến trong vẻ huy hoàng của các tầng trời nhưng trong máng cỏ nhỏ bé. Chúng ta hãy phó thác Năm Thánh mới này cho Mẹ, chúng ta hãy trao cho Mẹ những câu hỏi, những lo lắng, đau khổ, niềm vui và tất cả những gì chúng ta mang trong lòng. Mẹ là mẹ chúng ta. Chúng ta hãy phó thác toàn bộ thế giới cho Mẹ để niềm hy vọng được tái sinh, để hòa bình cuối cùng có thể nảy sinh cho tất cả các dân tộc trên Trái đất.

“Thánh Mẫu Thiên Chúa”.

Lịch sử cho chúng ta biết rằng ở Êphêsô, khi các Giám Mục bước vào nhà thờ, các tín hữu tay cầm gậy đã hô lên: “Mẹ Thiên Chúa!”. Và chắc chắn những cây gậy là lời hứa hẹn về điều sẽ xảy ra nêu các Giám Mục không tuyên bố tín điều “Mẹ Thiên Chúa”. Ngày nay chúng ta không có gậy, nhưng có trái tim của người con, tiếng nói. Vì lý do này, tất cả chúng ta hãy cùng nhau tôn vinh Mẹ Thánh của Thiên Chúa. Tất cả cùng nhau mạnh mẽ. Tất cả cùng nhau đọc: “Thánh Mẫu Thiên Chúa”, ba lần. Chúng ta hãy cùng nhau đọc: “Thánh Mẫu Thiên Chúa, Thánh Mẫu Thiên Chúa, Thánh Mẫu Thiên Chúa”. (*Vatican News*)



PHÓ CHÁNH ÁN TÒA ÁN GIẢI TỐI CAO:

TÒA GIẢI TỘI, CỬA THÁNH CHO TÂM HỒN

Đức cha Krzysztof Józef Nykiel, Phó Chánh Án Tòa Án Giải Tội Cao, suy tư về thời điểm đòi mời tâm linh, hoán cải và hòa giải được Năm Thánh mang lại. Ngài nhấn mạnh rằng các Cửa Thánh lần lượt được mở ra là biểu tượng của cánh cửa cứu rỗi do Chúa Kitô mở ra.

Tý Linh

Đức cha Krzysztof Józef Nykiel giải thích rằng “*ân xá là biểu hiện hữu hình của Lòng Thương Xót của Thiên Chúa, vốn vượt qua và biến đổi các giới hạn của công lý con người*”. Trong cuộc phỏng vấn với giới truyền thông Vatican, Phó Chánh Án Tòa Án Giải Tội Cao nhấn mạnh rằng chúng ta học được ý nghĩa của nó khi nghiên cứu cuộc đời của các Thánh, đồng thời nói thêm rằng “*nhìn vào gương sáng của các Ngài, chúng ta thấy rằng ân sủng của Thiên Chúa có thể biến đổi ngay cả những điểm yếu lớn nhất. Ân sủng mang lại cho chúng ta niềm hy vọng về sự tha thứ tội lỗi của chúng ta và giúp chúng ta đi theo con đường thánh thiện.*” Ngài nói thêm: “*Một ân xá giải giải thoát tâm hồn khỏi gánh nặng tội lỗi để việc đền tạ có thể được thực hiện một cách dễ dàng*”.

Điều kiện để được hưởng ân xá.

Ngài nhắc lại rằng “*để được hưởng ơn toàn xá trong Năm Thánh 2025, các tín hữu phải tuân thủ các điều kiện cụ thể do Giáo Hội đặt ra: xưng tội, rước lễ, tuyên xưng đức tin, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng, các việc làm của lòng thương xót, hành hương đến các nơi thánh, quyết định nội tâm từ bỏ hoàn toàn tội lỗi, kể cả tội nhẹ.*”

Những người hành hương của Chúa Kitô.

Đề cập đến sắc chỉ công bố Năm

Ronald Rolheiser

Linh mục Dòng Tên Daniel Berrigan (1921-2016) đã từng nói: Trước khi bạn nghiêm túc nói về Chúa Giêsu, xin bạn nghĩ lại xem mình có thích bị treo trên thập giá không!

Đây là lời cảnh báo cần có, vì Chúa Giêsu đã cảnh báo chúng ta, nếu chúng ta muốn đi theo Ngài, thì đời chúng ta sẽ khổ đau, chúng ta sẽ chịu đóng đinh vào thập giá với Ngài.

Chính xác điều này có nghĩa là gì? Nỗi đau là để thử thách người môn đệ sao? Chúa Giêsu có muốn những người đi theo Ngài phải cảm nhận nỗi đau của Ngài không? Chúa có muốn những ai theo Ngài phải chịu đau đớn để trả giá cho tội của họ không? Vì sao chấp nhận vác thập giá với Chúa Giêsu lại làm cho đời chúng ta đau khổ?

Một điều thú vị đáng chú ý là nhà thần nghiệm Gioan Thánh Giá đã dùng nỗi đau đi vào đời chúng ta để làm tiêu chuẩn chính phân định, liệu chúng ta có thật sự đi theo Chúa Giêsu hay không. Theo Ngài, chúng ta biết mình theo Chúa Giêsu khi nỗi đau bắt đầu đi vào đời chúng ta. Vì sao? Vì sao Chúa đặt nỗi đau đặc biệt lên những ai chân thành đi theo Ngài?

Không, Thiên Chúa không đặt nỗi đau đặc biệt lên những ai kính trọng Ngài. Nỗi đau đi vào cuộc đời chúng ta khi chúng ta xem trọng Chúa Kitô, nó không phát xuất từ Thiên Chúa. Nó đi vào tâm hồn chúng ta vì chúng ta có một tâm hồn cởi mở sâu đậm, một nhạy cảm sâu sắc và một chiều sâu mới. Đại đa số hoạt động theo cách này: khi chúng ta chân thành mở lòng ra với Chúa, chúng ta sẽ không còn bảo vệ mình quá mức, chúng ta dễ tổn thương hơn, dễ nhạy cảm hơn để cuộc sống với tất cả mọi thứ có thể đi vào tâm hồn chúng ta một cách thoải mái và sâu sắc hơn.

Một phần của những gì đi vào tâm hồn chúng ta chính là nỗi đau: nỗi đau của người khác, nỗi đau của trái đất, nỗi đau của sự bất lực và thiếu vị tha của mình, nỗi đau do tác động của tội lỗi khắp nơi. Nỗi đau này sẽ đi vào tâm hồn chúng ta sâu sắc hơn, chúng ta sẽ cảm nhận nó theo cách chúng ta chưa hề cảm nhận trước đó, vì trước đó chúng ta trở lì và tự quy để phòng vệ.

May thay, chuyện này còn một



mặt khác: nỗi đau bây giờ đi vào cuộc sống chúng ta thoải mái và sâu sắc hơn, thì ý nghĩa và hạnh phúc cũng vậy. Một khi chúng ta thôi phòng vệ bằng cách tự quy, thì cả nỗi đau và hạnh phúc đều có thể đi vào lòng chúng ta một cách thoải mái và sâu sắc, và chúng ta bắt đầu toát ra một phần thâm sâu hơn của mình.

Nhà phân tâm học Freud từng nhận định: đôi khi chúng ta hiểu rõ nhất mọi chuyện bằng cách xem xét cái đối lập của nó. Chuyện ở đây phần nào cũng vậy. Trái ngược với người mở lòng với nỗi đau của nhân loại, với nỗi đau của thập giá là người vô cảm trợ trợ, họ không cảm nhận nhiều về nỗi đau, những người này cũng chẳng cảm nhận gì về bất cứ điều gì khác.

Và điều này ngụ ý nhiều điểm:

Thứ nhất, Chúa không đặt nỗi đau lên chúng ta khi chúng ta là môn đệ của Ngài, khi chúng ta hiểu sâu mâu nhiệm thập giá và Chúa Kitô. Nỗi đau kèm theo là điều nội tại của thập giá, chúng ta cảm nhận được, đơn giản là vì bây giờ chúng ta không ở thế phòng vệ, nhưng chúng ta để toàn bộ cuộc đời đi vào tâm hồn mình một cách thoải mái và sâu sắc hơn. May thay, nỗi đau đã được bù đắp với đầy đủ ý nghĩa và hạnh phúc mới mà bây giờ chúng ta mới cảm nhận được.

Thứ hai, như Thánh Gioan Thánh Giá đã khéo léo diễn tả, trải nghiệm nỗi đau nội tại trong cương vị của người môn đệ và thập giá là một trong những tiêu chuẩn chính để phân biệt Phúc Âm thật và Phúc Âm Thịnh vượng. Khi nỗi đau của thập giá đi vào cuộc đời chúng ta, chúng ta biết chúng ta không nhân danh Phúc Âm để bảo vệ cho tư lợi của mình.

Thứ ba, thật đáng để nhạy cảm! Freud đã từng nói chúng cuồng hoang (một dạng lo lắng không lành mạnh) là căn bệnh của người bình thường. Điều ông không nói, nhưng có thể ông đã nói, đối lập của lo lắng (cả lành mạnh và không lành mạnh) là sự vô cảm trở ì cực độ, mặt dày như mặt mo

Thánh thường lệ năm 2025, Đức cha Nykiel nhận xét rằng hành hương là sự kiện trung tâm của bất kỳ Năm Thánh nào. “Về bản chất, hành hương là cuộc hành trình cá nhân của một Kitô hữu theo bước chân của Đấng Cứu Thế. Nó tóm tắt ý nghĩa của đời người; như Thánh Gioan Phaolô II đã chỉ ra, toàn bộ đời sống Kitô hữu giống như một cuộc hành hương vĩ đại về nhà Chúa Cha (Tertio millennio adveniente, 49). Thực hiện một cuộc hành hương, bắt đầu cuộc hành trình, không chỉ hàm ý một sự thay đổi về địa điểm vật lý, mà còn là một sự biến đổi chính mình. (...) Theo nghĩa này, cuộc hành hương Năm Thánh bắt đầu trước chính cuộc hành trình, trước khi thực hiện bước đầu tiên. Nói cách khác, nó bắt đầu bằng quyết định ra đi, một quyết định vì Chúa Kitô. (...) Không có nó, sẽ khó mà sống được kinh nghiệm về sự hoán cải, về thay đổi cuộc sống để hướng nó tới sự thánh thiện của Thiên Chúa”.

Xung tội, một yếu tố thiết yếu của cuộc hành hương.

Hơn nữa, Phó Chánh Án Tòa Ân Giải Tối Cao chỉ ra rằng việc *xung tội* là một yếu tố thiết yếu của một cuộc hành hương được coi như một kinh nghiệm hoán cải. Khi xung tội, “chúng ta nhận ra tội lỗi của mình và dâng chúng cho Thiên Chúa, cầu xin sự tha thứ của Ngài”, Đức cha Nykiel nhắc lại và đồng thời nói thêm rằng “linh mục là người quản lý, nghĩa là tội tở, đồng thời là người phân phát khôn ngoan Lòng Thương Xót của Thiên Chúa. Ngài được giao trách nhiệm nặng nề là ‘tha hay cầm giữ tội lỗi’ (xem Ga 20, 23).”

Ý nghĩa của Cửa Thánh.

Nhắc lại tầm quan trọng của việc đi qua Cửa Thánh trong các Vương Cung Thánh Đường Giáo Hoàng ở Rôma, Đức Cha cũng giải thích rằng các Vương Cung Thánh Đường này là biểu tượng của cánh cửa dẫn đến ơn cứu rỗi linh hồn và đã được Chúa Kitô mở ra.

“Chúng thể hiện lời kêu gọi biến đổi cuộc sống, hòa giải với Thiên Chúa và với người lân cận. Do đó, việc đi qua chúng gợi lên hành trình từ tội lỗi đến ân sủng, điều mà mọi Kitô hữu đều được mời gọi thực hiện. Chỉ có một lối vào duy nhất mở ra cánh cửa sự sống hiệp thông với Thiên Chúa, đó là Chúa Giêsu, con đường cứu rỗi duy nhất”.

(theo Dorota Abdelmoula Viet, Krzysztof Bronk – [Vatican News](#))

Nguồn: [xuanbichvietnam.net](#)

nên nó che cho mình khỏi đau – nhưng nó cũng che và làm cho chúng ta không sâu sắc, không có tình yêu, không thân mật, không cộng đồng.

Nếu bạn là người nhạy cảm (thậm chí là người quá nhạy cảm, có khuynh hướng trầm cảm, lo lắng đủ kiểu) thì xin bạn yên lòng vì sự đấu tranh của bạn cho thấy bạn không phải là người trở lìa chai sạn, không phải là người thô kệch về mặt đạo đức.

Cuối cùng, một trong những ngụ ý của điều này là Thiên Đàng với mỗi người một khác. Cũng như nỗi đau, chúng ta có thể đau sơ sơ, đau sâu đậm thì ý nghĩa và hạnh phúc cũng vậy. Chúng ta mở lòng đến mức độ nào, thì ý nghĩa và hạnh phúc vào tâm hồn chúng ta cũng ở mức độ đó. Với tâm lòng đóng kín thì ý nghĩa của chúng ta hời hợt. Với tâm lòng mở ra phần nào thì ý nghĩa có phần nào sâu sắc, nhưng không trọn vẹn. Còn với tâm lòng hoàn toàn mở ra thì chúng ta có ý nghĩa sâu sắc nhất.

Ở đời này, ý nghĩa và hạnh phúc có những chiều sâu khác nhau, và tôi cho rằng, ở đời sau cũng vậy. Cho nên, lời mời của Chúa Giêsu chính là hãy đón nhận nỗi đau từ thập giá, còn hơn là để tâm hồn trở trở!

J.B. Thái Hòa dịch

Nghĩ đến những điều tốt đẹp

Có một người phụ nữ tìm đến vị thông thái nhất trong vùng để xin thọ giáo. Bà nói:

– Thưa ngài, tôi luôn cảm thấy bất an, tâm hồn cứ buồn bã về một chuyện không vui đã xảy ra trong cuộc sống của mình. Mỗi lần nghĩ đến chuyện buồn đó, lòng tôi lại nặng trĩu và tôi không thể nở nụ cười với bất cứ ai, thậm chí là với chính mình.

Nhà thông thái im lặng lắng nghe những chia sẻ của bà với tất cả sự đồng cảm, rồi ông nhẹ nhàng nói:

– Hãy nghe tôi kể cho bà câu chuyện vui này.

Rồi ông kể cho bà nghe một câu chuyện cười khá thú vị. Người phụ nữ cười ngặt nghẽo vì câu chuyện nhà thông thái kể quá hài hước. Sau khi kể dứt câu chuyện ấy, nhà thông thái lại bắt đầu kể câu chuyện vừa rồi một lần nữa. Lần này, nghe xong câu chuyện, người phụ nữ chỉ nhoèn miệng cười. Và nhà thông thái lại bắt đầu kể lại câu chuyện đó lần thứ ba. Lần này, người phụ nữ không mấy chú tâm vào câu chuyện và khi nhà thông thái kể xong, gương mặt bà không còn vui vẻ nữa mà còn có vẻ hơi khó chịu. Nhà thông thái hỏi:

– Tại sao bà không cười nữa khi nghe câu chuyện cười của tôi?

Người phụ nữ trả lời:

– Xin lỗi. Tôi đã nghe một câu chuyện đó đến ba lần rồi, còn thú vị gì nữa mà cười, thưa ngài?

Nhà thông thái mỉm cười nói:

– Bà không thể cười khi nghe một câu chuyện cười chỉ có ba lần. Vậy tại sao bà lại cứ mãi đau buồn vì một câu chuyện buồn đã xảy ra như vậy? Cuộc sống của bà hiện đang có những điều gì khiến cho bà mỉm cười khi nghĩ đến hay không? Sức khỏe của bà; những đứa con, đứa cháu đáng yêu và sự thành đạt của chúng? Hay những người hàng xóm thân thiện, người bạn già nào đó sẵn sàng ngồi nghe bà kể lể? Hãy thôi nghĩ đến chuyện buồn ấy và hãy nghĩ đến những điều tốt đẹp và đáng yêu khác trong cuộc sống để lòng bà được thanh thản và tràn đầy niềm vui.

Sưu tầm

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẰNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THÁNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

CẦN MUA

TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐUNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: 713-482-9267

STETZ

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê:
281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

- *Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
- *Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cửu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- *Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
- *F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hòa Táng

Xin Liên Lạc: 832-566-6321

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hòa Táng * Lăng Mộ
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Quan Tài * Bình Đưng Tro
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm
- Đặt trước được giảm giá và khoả giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đùng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đùng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

www.prepaidfunerals.texas.gov

<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>

Dignity

LIFE WELL CELEBRATED

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Bản Tin Dừng Lạc. (Online Only)

Diện tích	Giá biểu
1" x 2"	\$10 / 1 tuần
2" x 2"	\$15 / 1 tuần
2" x 3"	\$20 / 1 tuần
2" x 4"	\$25 / 1 tuần
4" x 4"	\$30 / 1 tuần
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần
1/2 trang	\$50 / 1 tuần
1 trang	\$100 / 1 tuần

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

- Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

- Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133
email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242
email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dừng Lạc.

VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON

- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP I-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GIỚI
- TRƯỜNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI ĐẦY ĐỦ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083 | 832-359-3417
Facebook.com/VanHoustonAcademy

AIR VANGARD

(832) 279-8839

Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Suối, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN
TACLA87904C

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM
AGENCY
 281-581-9999



AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

Phong Construction
 Chuyên lắp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
713-240-1206 or 713-261-8095

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbuimbt@yahoo.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Plumbing Service
Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CỔ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
 CHI CẢN DOWN 3.5%

Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
9225 Boone Rd. Houston 77099
11914 Astoria # 555 Houston 77089

Đức Thành - Khô Bò
 11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899



Các loại mứt khô
 Tôm khô Louisiana
 Cá dù một nắng
 Các loại nước mát
 Khô gà lá chanh
 Khô heo cháy tỏi
 Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 Metlife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU

 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE
 Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẴ HÒAN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trang khu Tương Đồi Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Lý)
CHUYÊN SẢN XUẤT
GIÒ CHẢ NÓNG
MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)

Allstate
 UY TÍN * Bảo Hiểm * XE * NHÀ * NHẬN * THỎ * THƯỜNG * MAI
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thi (Tony) Agent

8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

LUCKY STAR
 DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
 *Đại hạ giá gỗ Laminate
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho
 những cơ sở thương mại
www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG
GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT
GIÒ CHẢ NÓNG
MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (nghe thứ 4)



Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING
ENERGY
Công Ty Điện Lực TPL
NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:
 Thương Mại chỉ từ khoảng \$0.045 - \$0.055/kWh
 và giá cho Tư Gia từ khoảng from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.
OFFICE: 713-552-0484
Giá ưu đãi có thời hạn